

Il-Ġurnal Uffiċjali L 382

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

28 ta' Ottubru 2021

Werrej

I Atti legiżlattivi

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva (UE) 2021/1883 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2021 dwar il-kondizzjonijiet tad-dhul u tar-residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin, u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 2009/50/KE** 1

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/1884 tas-27 ta' Ottubru 2021 li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għall-klorantraniliprol fil-bus u l-hemes ⁽¹⁾** 39

Rettifika

- ★ **Rettifika tar-Regolament (UE) 2020/740 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 2020 dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri oħra, li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1369 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009 (ĠU L 177, 5.6.2020)** 52
- ★ **Rettifika tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1772 tat-28 ta' Ġunju 2021 skont ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni adegwata ta' data personali mir-Renju Unit (ĠU L 360, 11.10.2021)** 55

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

- ★ Rettifika tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/618 tal-15 ta' April 2021 li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi ta' residwu għad-diclofop, il-fluopyram, l-ipconazole u t-terbuthylazine f'ċerti prodotti jew fuqhom (ĠU L 131, 16.4.2021) 56
- ★ Rettifika tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/616 tat-13 ta' April 2021 li jemenda l-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-livelli massimi ta' residwi għall-benalaxyl, il-benalaxyl-M, id-dichlobenil, il-fluopicolide, il-proquinazid u l-pyridalyl f'ċerti prodotti jew fuqhom (ĠU L 131, 16.4.2021) 57
- ★ Rettifika tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/192 tat-12 ta' Frar 2020 li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu għall-prochloraz f'ċerti prodotti jew fuqhom (ĠU L 40, 13.2.2020) 58
- ★ Rettifika għar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1063 tas-16 ta' Mejju 2018 li jemenda u li jikkoreġi r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uhud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 192, 30.7.2018) 59
- ★ Rettifika għar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uhud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015) 60

I

(Atti leġislattivi)

DIRETTIVI

DIRETTIVA (UE) 2021/1883 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-20 ta' Ottubru 2021

dwar il-kondizzjonijiet tad-dhul u tar-residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' impjieg bi kwalifiki għoljin, u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 2009/50/KE

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 79(2), punti (a) u (b), tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz ta' att leġislativ intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽³⁾,

Billi:

- (1) Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Marzu 2010 intitolata "Ewropa 2020: Strategija għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inkluziv" tistabbilixxi l-oġettivi tal-Unjoni li ssir ekonomija bbażata fuq l-għarfien u l-innovazzjoni, tnaqqas il-piż amministrattiv minn fuq l-imprizi u tqabbel aħjar il-provvista tal-haddiema mat-talba għax-xogħol. Dik il-komunikazzjoni tidentifika l-htieġa għal politika komprensiva tal-migrazzjoni tal-haddiema u għal integrazzjoni aħjar tal-migranti. Il-miżuri li jiffaċilitaw l-ammissjoni ta' haddiema li kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi iridu jitqiesu f'dak il-kuntest usa'.
- (2) Il-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2014 jiddikjaraw li biex tibqa' destinazzjoni attraenti għat-talenti u l-hiliet, l-Ewropa trid tikkompeti fit-tellieqa globali għat-talent. Għaldaqstant, jenhtieġ li jiġu żviluppati strateġiji li jimmassimizzaw l-opportunitajiet għal migrazzjoni legali, inkluż is-simplifikazzjoni tar-regoli eżistenti.
- (3) Il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Mejju 2015 intitolata "Agenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni" tappella għal skema attraenti mifruxa mal-Unjoni kollha għal ċittadini ta' pajjiżi terzi bi kwalifiki għoljin u tispeċifika li jinhtieġ rieżami tad-Direttiva tal-Kunsill 2009/50/KE ⁽⁴⁾ biex l-Unjoni tkun tista' tattira b'mod aktar effettiv it-talent u b'hekk tindirizza kemm l-isfidi demografici li qed tiffaċċa l-Unjoni kif ukoll in-nuqqas ta' haddiema u ta' hiliet

⁽¹⁾ ĠU C 75, 10.3.2017, p. 75.

⁽²⁾ ĠU C 185, 9.6.2017, p. 105.

⁽³⁾ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Settembru 2021 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Ottubru 2021.

⁽⁴⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2009/50/KE tal-25 ta' Mejju 2009 dwar il-kondizzjonijiet ta' dhul u residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' impjieg bi kwalifiki għoljin, (ĠU L 155, 18.6.2009, p. 17).

fsetturi ewlenin tal-ekonomija tal-Unjoni. Is-sejha biex tiġi rieżaminata dik id-Direttiva hija mtennija fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-23 ta' Settembru 2020 "Patt Ġdid dwar il-Migrazzjoni u l-Ażil", li jiddikjara li r-riforma tal-Karta Blu tal-UE "trid iġġib valur miżjud reali tal-UE biex tattira l-ħiliet permezz ta' strument effettiv u flessibbli għall-UE kollha".

- (4) Il-Parlament Ewropew, fir-risoluzzjoni tiegħu tat-12 ta' April 2016 ⁽⁵⁾, appella għal rieżami ambizzjuż u mmirat tad-Direttiva 2009/50/KE, inkluż tal-kamp ta' applikazzjoni tagħha.
- (5) Huwa neċessarju li jiġu indirizzati l-isfidi identifikati fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Mejju 2014 dwar l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/50/KE. Jenhtieg li l-Unjoni timmira li tistabbilixxi skema aktar attraenti u effettiva għall-Unjoni kollha għal haddiema bi kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi. Jenhtieg li l-approċċ tal-Unjoni biex tiġbed tali haddiema bi kwalifiki għoljin jiġi armonizzat aktar u l-Karta Blu tal-UE jenhtieg li ssir l-ghodda primarja f'dak ir-rigward, bi proċeduri aktar mgħaġġla, kriterji ta' ammissjoni aktar flessibbli u inkluzivi, u drittijiet aktar estensivi, li jinkludu mobbiltà iffacilitata għewwa l-UE. Billi dan jinvolvi bidliet sostanzjali għad-Direttiva 2009/50/KE, dik id-Direttiva jenhtieg li titħassar u tiġi sostitwita b'Direttiva ġdida.
- (6) Jenhtieg li tiġi stabbilita sistema ta' ammissjoni ċara u trasparenti għall-Unjoni kollha li tattira u żżomm haddiema bi kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi u li tippromwovi l-mobbiltà ta' daww il-haddiema. Jenhtieg li din id-Direttiva tapplika irrispettivament minn jekk l-iskop inizjali ta' residenza taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikunx impjeg bi kwalifiki għoljin jew ikunx skop ieħor li mbagħad jinbidel għall-iskop ta' impjeg bi kwalifiki għoljin. Huwa neċessarju li jittiehed kont tal-prijoritajiet tal-Istati Membri, tal-ħtiġijiet tas-swieq tax-xogħol tagħhom u tal-kapaċitajiet ta' akkoljenza tagħhom. Din id-Direttiva jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Istati Membri li joħorġu permessi ta' residenza nazzjonali oħrajn minbarra l-Karta Blu tal-UE għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin. Barra minn hekk, jenhtieg li din id-Direttiva ma taffettwax il-possibbiltà li detentur ta' Karta Blu tal-UE jgawdi minn drittijiet u benefiċċji addizzjonali skont il-liġi nazzjonali li jkunu kompatibbli ma' din id-Direttiva.
- (7) L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw kondizzjonijiet ekwivalenti bejn il-Karta Blu tal-UE u l-permessi ta' residenza nazzjonali għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin, f'termini ta' drittijiet proċedurali u ta' trattament ugwali, proċeduri u aċċess għall-informazzjoni. B'mod partikolari, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-livell ta' salvagwardji u drittijiet proċedurali mogħtija lid-detenturi tal-Karta Blu tal-UE u l-membri tal-familja tagħhom ma jkunx inferjuri mil-livell ta' salvagwardji u drittijiet proċedurali li jgawdu mid-detenturi ta' permessi ta' residenza nazzjonali. Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw ukoll li l-applikanti għal Karta Blu tal-UE ma jkunux f'pożizzjoni inqas favorevoli mill-applikanti għal permessi ta' residenza nazzjonali fir-rigward tal-proċeduri ta' rikonoxximent għall-impjegaturi, u li ma jkunux meħtieġa jhallsu tariffi oġhla għat-trattament tal-applikazzjoni tagħhom. Fl-aħħar nett, jenhtieg li l-Istati Membri jimpenjaw ruħhom fl-istess livell ta' attività ta' informazzjoni, promozzjoni u reklamar fir-rigward tal-Karta Blu tal-UE bħalma jagħmlu fil-każ tal-permessi ta' residenza nazzjonali perezempju fir-rigward tal-informazzjoni fuq is-siti web nazzjonali dwar il-migrazzjoni legali, kampanji ta' informazzjoni u programmi ta' taħriġ mogħtija lill-awtoritajiet kompetenti tal-migrazzjoni.
- (8) Sabiex tissahħaħ u tiġi promossa l-iskema tal-Karta Blu tal-UE u biex jiġu attirati haddiema bi kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi, l-Istati Membri huma mħegġa jsahħu l-attivitajiet ta' reklamar u l-kampanji ta' informazzjoni dwar il-Karta Blu tal-UE, inkluż, fejn xieraq, attivitajiet u kampanji diretti lejn pajjiżi terzi.
- (9) Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri ma għandhomx jiddiskriminaw abbażi ta' sess, razza, kulur, oriġini etnika jew soċjali, karatteristiċi ġenetiċi, lingwa, reliġjon jew twemmin, opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni oħra, shubija f'minoranza nazzjonali, proprjetà, twelid, diżabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali, kif inhu meħtieġ bid-Direttivi tal-Kunsill 2000/43/KE ⁽⁶⁾ u 2000/78/KE ⁽⁷⁾, b'mod partikolari. Sabiex il-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni jkun effettiv, jenhtieg li d-detenturi tal-Karta Blu tal-UE jkunu jistgħu jfittxu rimedju legali u jressqu lment i kif previst mil-liġi nazzjonali jekk jiffaċċaw kwalunkwe tip ta' diskriminazzjoni, inkluż fis-suq tax-xogħol.
- (10) Wara li kkunsidra r-rapport tal-Eurostat tal-21 ta' Frar 2020 intitolat "Hard-to-fill ICT vacancies: an increasing challenge" (Postijiet tax-xogħol battala tal-ICT li diffiċli jimtlew: l-isfida dejjem tikber) u l-konkluzjonijiet tiegħu dwar nuqqas mifrux ta' haddiema b'ħiliet għolja fis-settur tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni (ICT) fis-swieq tax-xogħol tal-Istati Membri, il-ħiliet professjonali oġhla jenhtieg li jitqiesu bħala ekwivalenti għal kwalifiki ta' edukazzjoni għolja għall-fini tal-applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE fir-rigward ta' żewġ pożizzjonijiet oġhla: Maniġers tas-Servizzi tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (numru 133 tal-Klassifika

⁽⁵⁾ ĠU C 58, 15.2.2018, p. 9.

⁽⁶⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/43/KE tad-29 ta' Ġunju 2000 li timplimenta l-prinċipju tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-oriġini tar-razza jew etniċità (ĠU L 180, 19.7.2000, p. 22).

⁽⁷⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE tas-27 ta' Novembru 2000 li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjeg u fix-xogħol, (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 16).

Internazzjonali Standard tal-Impjiegi (ISCO)-08) u Professionisti tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (numru 25 tal-klassifika ISCO-08). Meta jitqies li grad ta' baċellerat jiehu mill-inqas tliet snin biex jitlesta, il-perijodu rilevanti ta' esperjenza professjonali meħtieġa jenħtieġ li jkun ta' tliet snin. It-tul ta' dak il-perijodu huwa ġġustifikat ukoll minhabba fil-pass mgħaġġel tal-evoluzzjoni teknoloġika fis-settur tal-ICT u l-htigijiet li qed jinbidlu tal-impjegaturi.

- (11) L-Istati Membri huma mhegga jiffacilitaw il-valutazzjoni u l-validazzjoni ta' hiliet professjonali oghla għall-finijiet tal-Karta Blu tal-UE.
- (12) Huwa previst li l-lista ta' professjonijiet stabbilita f'anness għal din id-Direttiva tista' tigi emendata, b'mod partikolari wara valutazzjonijiet mill-Kummissjoni biex jigi stabbilit jekk isirx dan, abbażi ta', fost sorsi oħra, l-infommazzjoni pprovduta mill-Istati Membri rigward il-htigijiet tas-swieq tax-xogħol tagħhom, għall-fini tar-rikonoxximent tal-esperjenza professjonali skont din id-Direttiva f'oqsma oħra ta' attivita'. Jenħtieġ li l-Kummissjoni twettaq tali valutazzjonijiet kull sentejn.
- (13) Għal professjonijiet mhux elenkati fl-anness, jenħtieġ li jkun possibbli għall-Istati Membri li jaċċettaw applikazzjonijiet għal Karta Blu tal-UE abbażi ta' evidenza ta' hiliet professjonali oghla, attestati b'mill-inqas hames snin ta' esperjenza professjonali flivell komparabbli ma' kwalifiki ta' edukazzjoni għolja u li hija rilevanti għall-professjoni jew settur speċifikat fil-kuntratt tax-xogħol jew fl-offerta vinkolanti ta' impjieg.
- (14) Il-kuncett ta' impjieg bi kwalifiki għoljin jirrikjedi li l-persuna impjegata mhux biss ikollha livell għoli ta' kompetenza, kif evidenzjat minn kwalifiki professjonali għolja, iżda wkoll li x-xogħol li ser jitwettaq ikun b'mod inerenti meġjus li jirrikjedi tali kompetenza. Filwaqt li fis-suq tax-xogħol modern mhijiex dejjem u neċessarjament meħtieġa rabta diretta bejn il-kwalifiki u l-impjieg, il-kompiti u d-dmirijiet relatati mal-kuntratt tax-xogħol għal impjieg bi kwalifiki għoljin jenħtieġ li jkunu tant speċjalizzati u kumplessi li l-livell meħtieġ ta' kompetenza għat-twettiq ta' dawk id-dmirijiet ikun normalment assoċjat mat-tlestija ta' programmi edukattivi u l-kwalifiki li jirriżultaw fil-livelli 6, 7 u 8 tal-Klassifikazzjoni Standard Internazzjonali tal-Edukazzjoni (ISCED) tal-2011, jew, fejn xieraq, mal-livelli 6, 7 u 8 tal-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki (QEK) li huma ġeneralment ekwivalenti, f'konformita' mal-liġi tal-Istat Membru kkonċernat, jew, għal professjonijiet speċifiċi, ma' hiliet professjonali oghla komparabbli.
- (15) Jenħtieġ li din id-Direttiva ma taffettwax id-dritt tal-Istati Membri li jiddeterminaw il-volumi ta' ammissjoni taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaslu fit-territorju tagħhom minn pajjiżi terzi sabiex ifittxu xogħol f'konformita' mal-Artikolu 79(5) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Abbażi ta' dan, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jew iqisu applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE bhala inammissibbli jew inkella jichduha.
- (16) Il-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali kif definit fl-Artikolu 2, punt (a), tad-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾ għandhom sett wiesa' ta' drittijiet, inkluz aċċess għas-suq tax-xogħol fl-Istat Membru li jkun tahom il-protezzjoni internazzjonali. Sabiex itejbu l-opportunitajiet tagħhom fis-suq tax-xogħol madwar l-Unjoni, jenħtieġ li l-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali bi kwalifiki għoljin ikunu intitolati japplikaw għal Karta Blu tal-UE fi Stati Membri għajr dak li jkun tahom il-protezzjoni internazzjonali. F'dawk l-Istati Membri l-oħra, jenħtieġ li dawn ikunu soġġetti għall-istess regoli bħal kwalunkwe ċittadin ieħor ta' pajjiż terz li jaq' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, u jenħtieġ li din id-Direttiva ma jkollha ebda impatt fuq l-istatus tagħhom fl-Istat Membru li jkun tahom il-protezzjoni internazzjonali. Il-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali huma intitolati wkoll li japplikaw għal Karta Blu tal-UE fl-Istat Membru li tahom protezzjoni internazzjonali. F'kazijiet bħal dawn, għal raġunijiet ta' carezza legali u koerenza, jenħtieġ li d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva dwar it-trattament indaqs u r-riunifikazzjoni tal-familja ma japplikawx. Jenħtieġ li dawk id-drittijiet jibqgħu regolati skont l-acquis dwar l-ażil u, fejn applikabbli, skont id-Direttiva tal-Kunsill 2003/86/KE ⁽⁹⁾.

⁽⁸⁾ Id-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal stat uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja, u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (ĠU L 337, 20.12.2011, p. 9).

⁽⁹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/86/KE tat-22 ta' Settembru 2003 dwar id-dritt għal riunifikazzjoni tal-familja (ĠU L 251, 3.10.2003, p. 12).

- (17) It-trasferiment tar-responsabbiltà għall-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali huwa barra l-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Jenhtieg li l-istatus ta' protezzjoni u d-drittijiet assoċjati mal-protezzjoni internazzjonali ma jiġux ittrasferiti lil Stat Membru ieħor abbażi tal-ħruġ ta' Karta Blu tal-UE.
- (18) Sabiex jiġu ffaċilitati l-attivitajiet indipendenti kummerċjali u ta' mobbiltà ġewwa l-UE ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bi kwalifiki għoljin li huma benefiċjarji tad-dritt għal moviment liberu, jenhtieg li dawn iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jinghataw aċċess għall-Karta Blu tal-UE f'konformità mal-istess regoli bħal kwalunkwe ċittadin ieħor ta' pajjiżi terzi li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Dan l-intitolament jikkonċerna persuni li jgawdu minn drittijiet għal moviment liberu abbażi ta' rbit familjari ma' ċittadin tal-Unjoni f'konformità mal-leġiżlazzjoni rilevanti u jenhtieg li japplika irrispettivament minn jekk iċ-ċittadin ta' referenza tal-Unjoni jkunx eżerċita d-dritt fundamentali li jiċċaqlaq u jirrisjedi liberament skont l-Artikolu 21 TFUE u irrispettivament minn jekk iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi ikkonċernat kienx l-ewwel detentur ta' Karta Blu tal-UE jew inkella benefiċjarju tad-dritt għal moviment liberu. Għaldaqstant, jenhtieg li tali detenturi tal-Karta Blu tal-UE jkunu intitolati jidhlu għal impjeg bi kwalifiki għoljin, jaġhmlu vjaġġi fuq xogħol u jstabilixxu r-residenza tagħhom fi Stati Membri differenti irrispettivament minn jekk iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi jakkumpanja liċ-ċittadin ta' referenza tal-Unjoni jew le. Jenhtieg li d-drittijiet li dawn iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jiksibu bhala detenturi ta' Karta Blu tal-UE jkunu mingħajr preġudizzju għad-drittijiet li jistgħu jgawdu skont id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾. Għal raġunijiet ta' ċarezza u koerenza legali, f'termini ta' riunifikazzjoni tal-familja u trattament indaqs, jenhtieg li jipprevalu r-regoli tad-Direttiva 2004/38/KE. Id-dispożizzjonijiet kollha f'din id-Direttiva li jirrigwardaw lill-benefiċjarji tad-dritt għal moviment liberu jenhtieg li japplikaw ukoll għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jgawdu drittijiet ta' moviment liberu ekwivalenti għal dawk taċ-ċittadini tal-Unjoni skont ftehimiet jew bejn l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha min-naħa waħda, u pajjiżi terzi min-naħa l-oħra, jew bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi.
- (19) Jenhtieg li din id-Direttiva ma tapplikax għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li japplikaw għal residenza fi Stat Membru bhala riċerkaturi sabiex iwettqu proġetti ta' riċerka, billi dawn jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2016/801 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹¹⁾, li introduċiet proċedura speċifika għall-ammissjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' riċerka. Madankollu, ċittadini ta' pajjiżi terzi residenti legalment ammessi skont id-Direttiva (UE) 2016/801 jenhtieg li jkunu intitolati japplikaw għal Karta Blu tal-UE skont din id-Direttiva. Id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li jirrisjedu legalment jenhtieg ukoll li jkunu intitolati japplikaw biex jirrisjedu bhala riċerkaturi skont id-Direttiva (UE) 2016/801. Sabiex tiġi żgurata tali possibbiltà, id-Direttiva (UE) 2016/801 jenhtieg li tiġi emendata kif xieraq.
- (20) Minkejja li din id-Direttiva ma tapplikax għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li japplikaw biex ikunu ammessi fl-Unjoni bhala haddiema bi trasferiment intraazzendali skont id-Direttiva 2014/66/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾, jenhtieg li haddiema bi trasferiment intraazzendali li jirrisjedu legalment fl-Unjoni jkunu intitolati li japplikaw għal Karta Blu tal-UE skont din id-Direttiva għal finijiet oħrajn għajr dawk koperti mid-Direttiva 2014/66/UE.
- (21) Huwa neċessarju li tiġi prevista sistema ta' ammissjoni flessibbli, li tkun immexxija mid-domanda, li tkun ċara u bbilanjata li tkun ibbażata fuq kriterji oġġettivi, bħal li l-applikant ikollu kuntratt ta' xogħol jew offerta vinkolanti ta' impjeg b'tul ta' mill-inqas sitt xhur, konformità mal-liġi, ftehimiet kollettivi jew Prattiki nazzjonali applikabbli fil-fergħat rilevanti relatati max-xogħol, limitu ta' salarju adattabbli mill-Istati Membri għas-sitwazzjoni fis-suq tax-xogħol tiegħu u li l-applikant ikollu kwalifiki professjonali oghla jew, fejn xieraq, hiliet professjonali oghla.
- (22) Din id-Direttiva jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għall-proċeduri nazzjonali dwar ir-rikonoxximent ta' diplomi. Sabiex jiġi evalwat jekk iċ-ċittadin ta' pajjiżi terzi ikkonċernat għandux kwalifiki ta' edukazzjoni oghla jew kwalifiki ekwivalenti, jenhtieg li ssir referenza għal-livelli 6, 7 u 8 tal-ISCED tal-2011 jew, fejn xieraq, għal-livelli 6, 7 u 8 generalment ekwivalenti tal-QEK, f'konformità mal-liġi tal-Istat Membru kkonċernat.

⁽¹⁰⁾ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li thassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

⁽¹¹⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/801 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar il-kondizzjonijiet ta' dħul u residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-finijiet ta' riċerka, studji, tahrig, servizz volontarju, skemi ta' skambju ta' skulari jew proġetti edukattivi u au pairing (ĠU L 132, 21.5.2016, p. 21).

⁽¹²⁾ Id-Direttiva 2014/66/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-kondizzjonijiet għad-dħul u r-residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-qafas ta' trasferiment intra-azzendali (ĠU L 157, 27.5.2014, p. 1).

- (23) L-Istati Membri huma mhegga jiffacilitaw ir-rikonoxximent ta' dokumenti li jiċċertifikaw il-kwalifiki professjonali oghla rilevanti taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat u, fir-rigward tal-benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali li jista' ma jkollhomx id-dokumenti neċessarji, biex jistabbilixxu arrangamenti għall-valutazzjoni u validazzjoni xierqa tal-kwalifiki preċedenti tagħhom ta' edukazzjoni għolja jew, fejn rilevanti, tal-hiliet professjonali oghla tagħhom.
- (24) Sabiex jiġi żgurat livell suffiċjenti ta' armonizzazzjoni tal-kondizzjonijiet ta' ammissjoni fl-Unjoni kollha, jenhtieg li jiġi ddeterminat fattur inferjuri u superjuri għal-limitu tas-salarju. Il-limiti, kemm dak inferjuri kif ukoll dak superjuri, għall-istabbiliment tal-limitu tas-salarju nazzjonali jenhtieg li jiġu ddeterminati billi jiġu mmultiplikati dawk il-fatturi inferjuri u superjuri bis-salarju gross annwali medju fl-Istat Membru kkonċernat. Jenhtieg li jintgħazel limitu tas-salarju fil-firxa tal-limiti, kemm dak inferjuri kif ukoll dak superjuri, wara konsultazzjoni mas-shab soċjali f'konformità mal-prattiki nazzjonali. Jenhtieg li dak il-limitu tas-salarju jistabbilixxi s-salarju minimu li għandu jaqla' detentur ta' Karta Blu tal-UE. Għalhekk, sabiex tinkiseb Karta Blu tal-UE, jenhtieg li l-applikanti jaqilghu salarju li jkun daqs il-limitu tas-salarju magħżul mill-Istat Membru kkonċernat, jew aktar minnu.
- (25) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jipprovdu limitu inferjuri tas-salarju għal professjonijiet speċifiċi fejn l-Istat Membru kkonċernat iqis li hemm nuqqas partikolari ta' haddiema disponibbli u fejn tali professjonijiet ikunu jappartjenu għall-grupp ewlieni 1 jew 2 tal-klassifika ISCO. Fi kwalunkwe każ, tali limitu tas-salarju jenhtieg li ma jkunx inqas minn 1,0 darbiet tas-salarju annwali gross medju fl-Istat Membru kkonċernat.
- (26) F'konformità mal-prijoritajiet tal-Aġenda Ġdida għall-Hiliet għall-Ewropa, stabbilita fil-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Ġunju 2016, b'mod partikolari biex jitjieb it-tlaqqiġ tal-hiliet u biex jiġi indirizzat in-nuqqas ta' hiliet, l-Istati Membri huma mhegga, fejn xieraq, wara li jikkonsultaw lis-shab soċjali, li jikkompilaw listi ta' setturi tal-impjieg li jiffaċċaw nuqqas ta' haddiema bi kwalifiki għoljin.
- (27) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jipprevedu limitu inferjuri tas-salarju sabiex minnu jibbenifikaw iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi matul ċertu perijodu wara li jiġgradwaw. Dak il-perijodu jenhtieg li japplika kull darba li iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jilhaq livell ta' edukazzjoni rilevanti għall-finijiet ta' din id-Direttiva, jiġifieri l-livell 6, 7 jew 8 tal-ISCED 2011, jew fejn xieraq, il-livell 6, 7 jew 8 tal-QEK, f'konformità mal-liġi tal-Istat Membru kkonċernat. Dak il-perijodu enhtieg li japplika kull fejn iċ-ċittadin ta' pajjiż terz japplika għal Karta Blu tal-UE inizjali jew tiġdid fi żmien tliet snin mid-data tal-kisba tal-kwalifiki rilevanti u, barra minn hekk, fejn dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz japplika għat-tiġdid ta' Karta Blu tal-UE fi żmien 24 xahar mill-hruġ tal-Karta Blu tal-UE inizjali. Wara li jgħaddu dawk il-perijodi ta' konċessjoni, li jistgħu jiddekorru b'mod parallel, il-professionisti zghazagh jistgħu jkunu mistennija b'mod raġonevoli li jkunu kisbu biżżejjed esperjenza professjonali sabiex jissodisfaw il-limitu tas-salarju regolari. Fi kwalunkwe każ, tali limitu tas-salarju infejuri jenhtieg li ma jkunx inqas minn 1,0 darbiet tas-salarju annwali gross medju fl-Istat Membru kkonċernat.
- (28) Jenhtieg li jiġu definiti l-kondizzjonijiet tad-dhul u tar-residenza taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' impjieg bi kwalifiki għoljin, inkluż il-kriterji tal-eliġibbiltà marbuta ma' limitu tas-salarju. Jenhtieg li l-limitu tas-salarju stabbilit mill-Istat Membru ma jkollux l-għan li jiddetermina s-salarji u għaldaqstant jenhtieg li ma jidderogax mir-regoli jew mill-prattiki fil-livell tal-Istati Membri jew minn ftehimiet kollettivi, u jenhtieg li ma jintużax sabiex jikkostitwixxi xi tip ta' armonizzazzjoni f'dak il-qasam. Jenhtieg li s-salarju mhallas lid-detentur tal-Karta Blu tal-UE ma jkunx inqas mill-limitu tas-salarju applikabbli iżda jista' jkun oghla, kif miftiehem bejn l-impjegatur u iċ-ċittadin ta' pajjiż terz, f'konformità mal-kondizzjonijiet tas-suq, il-liġi tax-xogħol, ftehimiet kollettivi u l-prattiki fl-Istat Membru kkonċernat. Jenhtieg li din id-Direttiva tirrispetta b'mod sħiħ il-kompetenzi tal-Istati Membri, b'mod partikolari fir-rigward tal-impjieg, ix-xogħol u kwistjonijiet soċjali.
- (29) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jirrikjedu li iċ-ċittadin ta' pajjiż terz jipprovdi l-indirizz tiegħu fil-mument tal-applikazzjoni. F'każ li iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun għadu ma jafx l-indirizz futur tiegħu, jenhtieg li l-Istati Membri jaċċettaw indirizz temporanju, li jista' jkun l-indirizz tal-impjegatur.
- (30) Jenhtieg li l-perijodu ta' validità tal-Karta Blu tal-UE jkun ta' mill-inqas 24 xahar. Madankollu, fejn it-tul tal-kuntratt tax-xogħol ikun iqsar, il-Karta Blu tal-UE jenhtieg li tinhareg għal mill-inqas it-tul tal-kuntratt tax-xogħol u tliet xhur fuqu, soġġett għal massimu ta' 24 xahar. Jekk iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikollu dokument tal-ivvjaġġar li l-perijodu ta' validità tiegħu jkun iqsar minn 24 xahar jew iqsar mid-durata tal-kuntratt tax-xogħol, il-Karta Blu tal-UE jenhtieg li tinhareg tal-inqas għall-perijodu ta' validità tad-dokument tal-ivvjaġġar. Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jenhtieg li jithallew iġeddu d-dokument tal-ivvjaġġar tagħhom waqt li jkollhom Karta Blu tal-UE.

- (31) Jenhtieg li l-Istati Membri jiċhdu l-applikazzjonijiet għal Karti Blu tal-UE u jenhtieg li jkunu jistgħu jirtiraw jew jirrifjutaw li jgeddu Karti Blu tal-UE fejn ikun hemm theddida għall-ordni pubbliku, is-sigurtà pubblika jew is-saħha pubblika. Theddida għas-saħha pubblika trid tintiehem bil-mod li bih dak it-terminu huwa definit fl-Artikolu 2, punt 21, tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾. Jenhtieg li kwalunkwe każ ta' applikazzjoni għal raġunijiet ta' ordni pubbliku jew sigurtà pubblika jkun ibbażat fuq l-imġiba individwali tal-persuna kkonċernata, f'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità. Jenhtieg li mard jew diżabbiltà mgarrba wara li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun ġie ammess fit-territorju tal-ewwel Stat Membru ma jikkostitwixx ir-raġuni waħdanija għall-irtirar jew għar-rifjut tat-tiġdid ta' Karta Blu tal-UE jew sabiex ma tinharigx Karta Blu tal-UE fit-tieni Stat Membru. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li ma jirtirawx jew ma jirrifjutawx li jgeddu Karta Blu tal-UE fejn l-obbligu li jiġi pprezentat kuntratt tax-xogħol validu jew li jintlahaq il-limitu applikabbli tas-salarju ma jiġux issodisfati temporanjament minhabba mard, diżabbiltà jew liv tal-ġenituri.
- (32) Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jirtiraw jew jirrifjutaw li jgeddu Karta Blu tal-UE meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jkun naqas milli jikkonforma mal-kondizzjonijiet għall-mobbiltà skont din id-Direttiva, inkluż f'każijiet ta' użu abbużiv tad-drittijiet ta' mobbiltà, pereżempju meta d-detentur ma jkunx irrispetta l-perijodu permess għat-tweqqif ta' attività ta' negozju, ma jkunx ipprezenta applikazzjoni għal mobbiltà fit-tul fil-perijodu ta' żmien mitlub fit-tieni Stat Membru, jew ikun applika għal Karta Blu tal-UE fit-tieni Stat Membru u beda l-impjeg qabel ma jkun permess meta kien ċar li l-kondizzjonijiet għall-mobbiltà ma kinux ser jiġu ssodisfati u l-applikazzjoni tkun ġiet miċhuda.
- (33) Kwalunkwe deċizzjoni li tiċhad applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE jew li tirtira jew tirrifjuta li tiġi mgedda Karta Blu tal-UE jenhtieg li tqis iċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-każ u jenhtieg li tkun proporzjonata. B'mod partikolari, fejn ir-raġuni għaċ-ċaħda, irtirar jew rifjut ta' tiġdid tkun relatata mal-imġiba tal-impjegatur, l-imġiba hażina minuri tal-impjegatur jenhtieg li f'ebda każ ma tikkostitwixxi l-unika raġuni għaċ-ċaħda ta' applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE jew għall-irtirar jew ir-rifjut tat-tiġdid tal-Karta Blu tal-UE.
- (34) Deċizzjoni li tiċhad applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE ma taffettwax id-dritt taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat milli jipprezenta applikazzjoni oħra. Il-prezentazzjoni ta' tali applikazzjoni ġdida ma tawtorizzax liċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat li jibqa' fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat, hliet meta jkun previst mil-liġi nazzjonali.
- (35) Ladarba jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet kollha għall-ammissjoni, jenhtieg li l-Istati Membri joħroġu Karta Blu tal-UE flimitu ta' żmien speċifikat. Jekk Stat Membru joħroġ il-permessi ta' residenza fit-territorju tiegħu biss u l-kondizzjonijiet kollha ta' din id-Direttiva b'rabta mal-ammissjoni jiġu ssodisfati, jenhtieg li l-Istat Membru jagħti l-viża meħtieġa liċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat. Jenhtieg li jiġi żgurat li l-awtoritajiet kompetenti jikkooperaw b'mod effettiv għal dak l-għan. F'każ li l-Istat Membru ma joħroġx viżi, jenhtieg li jagħti liċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat permess ekwivalenti li jippermetti d-dhul.
- (36) Jenhtieg li r-regoli dwar il-hinijiet tal-ipproċessar għall-applikazzjonijiet għal Karta Blu tal-UE jggarantixxu l-hruġ malajr tal-permessi fil-każijiet kollha. Jenhtieg li l-hin tal-ipproċessar għall-eżaminazzjoni ta' applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE ma jinkludix il-hin meħtieġ għar-rikonoxximent tal-kwalifiki professjonali, fejn applikabbli, jew il-hin meħtieġ għall-hruġ ta' viża, jekk ikun meħtieġ. F'każ li Karta Blu tal-UE tiskadi matul il-proċedura ta' tiġdid, jenhtieg li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun intitolat li jibqa', jaħdem u jgawdi d-drittijiet previsti taħt din id-Direttiva fit-territorju tal-Istat Membru li jkun hareġ il-Karta Blu tal-UE, sakemm tittiehed id-deċizzjoni dwar l-applikazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti, iżda jenhtieg li dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ma jkollux id-dritt li jiċċaqilaq lejn it-tieni Stat Membru.
- (37) Meta Stat Membru jkun iddetermina li applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE jew għal mobbiltà intra-UE trid issir mill-impjegatur, jenhtieg li dak l-Istat Membru ma jirrestringix is-salvagwardji proċedurali li jgawdi ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat matul il-proċedura ta' applikazzjoni jew id-drittijiet li jgawdi d-detentur tal-Karta Blu tal-UE matul il-perijodu ta' impjeg jew il-proċedura ta' tiġdid tal-Karta Blu tal-UE.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1).

- (38) Jenhtieg li l-format tal-Karta Blu tal-UE jkun konformi mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1030/2002 ⁽¹⁴⁾, biex b'hekk l-Istati Membri jkunu jistgħu jirreferu għall-informazzjoni dwar il-kondizzjonijiet li taħthom il-persuna kkonċernata jkollha permess li taħdem. Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jipprovdu informazzjoni addizzjonali f'forma stampata jew jaħznu tali informazzjoni f'forma elettronika f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament u l-punt (a)16 tal-Anness għal dak ir-Regolament, sabiex ikunu jistgħu jagħtu aktar informazzjoni preċiża dwar l-attività tal-impjeg ikkonċernata. Jenhtieg li l-ghoti ta' tali informazzjoni addizzjonali tkun fakultattiva għall-Istati Membri u jenhtieg li ma jkunx rekwizit addizzjonali li jikkomprometti l-permess uniku u l-proċedura ta' applikazzjoni unika.
- (39) Jenhtieg li l-Istat Membru kkonċernat jiżgura li l-applikanti jkollhom id-dritt li jikkontestaw, quddiem qorti jew tribunal, kwalunkwe deċiżjoni li tiċhad applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE jew kwalunkwe deċiżjoni ta' rifjut ta' tiġdid jew irtirar ta' Karta Blu tal-UE. Jenhtieg li dan ikun mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li tinhatar awtorità amministrattiva biex twettaq sħarriġ amministrattiv preliminari ta' tali deċiżjonijiet.
- (40) Peress li din id-Direttiva għandha l-ghan li tindirizza n-nuqqasijiet ta' haddiema u ta' hliet fis-swieg tax-xogħol, jenhtieg li Stat Membru jkun jista' jivverifika jekk pożizzjoni vakanti li applikant għal Karta Blu jkollu l-intenzjoni li jimla, tistax minflok timtela minn membru tal-forza tax-xogħol nazzjonali jew tal-Unjoni, jew minn ċittadini ta' pajjiżi terzi li diġà jinsabu residenti legalment f'dak l-Istat Membru u li diġà jiffurmaw parti mis-suq tax-xogħol tiegħu bis-saħħa tal-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali, jew minn residenti għal żmien twil fl-UE li jixtiequ jiċċaqalqu lejn dak l-Istat Membru għal impjeg bi kwalifiki għoljin f'konformità mal-Kapitolu III tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE ⁽¹⁵⁾. F'każ li l-Istati Membri jiddeċiedu li jagħmlu użu minn dik il-possibbiltà, jenhtieg li jikkomunikaw dan b'mod ċar, aċċessibbli u trasparenti lill-applikanti u lill-impjegaturi, inkluż permezz ta' media online. Jenhtieg li tali kontrolli ma jkunux parti mill-proċedura ta' tiġdid tal-Karta Blu tal-UE. F'każijiet ta' mobbiltà fit-tul, jenhtieg li Stat Membru jkun jista' biss iqis is-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol jekk dak l-Istat Membru jkun introduċa wkoll kontrolli għall-applikanti li jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi.
- (41) Fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, jenhtieg li l-Istati Membri joqogħdu lura milli jwettqu reklutaġġ attiv f'setturi li qed ibatu minn nuqqas ta' persunal fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Jenhtieg li jiġu żviluppati linji politiċi u prinċipji etici ta' reklutaġġ li japplikaw għall-impjegaturi fis-settur pubbliku u f'dak privat f'setturi ewlenin, pereżempju fis-settur tas-saħħa. Dan huwa konsistenti mal-impenn tal-Unjoni għall-Kodiċi Globali dwar ir-Reklutaġġ Internazzjonali tal-Persunal tas-Saħħa tal-2010 tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa, kif ukoll mal-konkluzjonijiet tal-Kunsill u tal-Istati Membri tal-14 ta' Mejju 2007 dwar il-Programm Ewropew għal Azzjoni biex jiġi indirizzat in-nuqqas kritiku ta' haddiema tas-saħħa fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw (2007–2013) u għas-settur tal-edukazzjoni. Huwa xieraq li dawk il-prinċipji u linji politiċi jiġu msahha permezz tal-iżvilupp u l-applikazzjoni ta' mekkaniżmi, linji gwida u għodod oħrajn mahsuba biex jiffacilitaw, kif xieraq, il-migrazzjoni ċirkolari u temporanja, kif ukoll miżuri oħrajn li jkunu jnaqqsu l-impatt negattiv, u jżidu l-impatt pożittiv, tal-immigrazzjoni bi kwalifiki għoljin fuq il-pajjiżi li qed jiżviluppaw sabiex l-eżodu ta' mhuħ jinbidel f'kisba ta' mhuħ.
- (42) Jenhtieg li l-Istati Membri jkollhom l-ghazla li japplikaw proċedura ssimplifikata għall-impjegaturi. Jenhtieg li dik il-proċedura tippermetti lil impjegaturi rikonoxxuti li jieħdu vantaġġ minn proċeduri u kondizzjonijiet ta' dħul aktar sempliċi taħt din id-Direttiva. Madankollu, l-Istati Membri jenhtieg li jinkludu biżżejjed salvagwardji kontra l-abbuż. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, dawk is-salvagwardji jridu jieħdu kont tal-gravità u n-natura tal-imġiba hażina. Jekk, fil-mument tat-tiġdid ta' Karta Blu tal-UE, l-impjegatur ma jkunx għadu rikonoxxut, jenhtieg li japplikaw il-kondizzjonijiet ta' ammissjoni regolari għat-tiġdid ta' dik il-Karta Blu tal-UE, sakemm iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ma jkunx impjegat minn impjegatur rikonoxxut iehor.
- (43) Sabiex jiġi żgurat li l-kriterji għall-ammissjoni jkomplu jiġu ssodisfati, jenhtieg li l-Istati Membri jithallew jirrikjedu li, matul l-ewwel 12-il xahar ta' impjeg legali bħala detentur ta' Karta Blu tal-UE, kwalunkwe bidla fl-impjegatur jew bidliet sinifikanti oħra jiġu kkomunikati lill-awtoritajiet kompetenti u li l-awtoritajiet kompetenti jwettqu verifika tas-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol. Wara dak il-perijodu ta' 12-il xahar, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jirrikjedu biss lid-detentur tal-Karta Blu tal-UE li jgharraf lill-awtoritajiet kompetenti ta' bidla tal-impjegatur jew bidla li taffettwa l-issodisfar tal-kriterji għall-ammissjoni stabbiliti f' din id-Direttiva, inkluż, fejn neċessarju, il-kuntratt tax-xogħol il-ġdid. Jenhtieg li ma jitwettaq ebda kontroll tas-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol. Il-valutazzjoni mwettqa mill-Istati Membri jenhtieg li tkun limitata għall-elementi li nbidlu.

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1030/2002 tat-13 ta' Ġunju 2002 li jippreskrivi format uniformi għall-permessi ta' residenza għan-nazzjonali ta' pajjiż terz (ĠU L 157, 15.6.2002, p. 1).

⁽¹⁵⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE tal-25 ta' Novembru 2003 dwar l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għat-tul (ĠU L 16, 23.1.2004, p. 44).

- (44) Sabiex tiġi promossa l-intraprenditorija innovattiva, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jagħtu liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi ammessi taħt din id-Direttiva l-possibbiltà li jeżerċitaw impjieġ indipendenti b'mod parallel mal-attività tagħhom taħt din id-Direttiva mingħajr ma dan jaffettwa d-drittijiet ta' residenza tagħhom bħala detenturi ta' Karta Blu tal-UE. Dan jenhtieg li jkun mingħajr preġudizzju għall-obbligu kontinwu li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet għal ammissjoni taħt din id-Direttiva, u għaldaqstant jenhtieg li d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jibqa' f'impjieġ bi kwalifiki għoljin. Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jstabbilixxu l-kondizzjonijiet ta' aċċess għall-impjieġ indipendenti fil-liġi nazzjonali tagħhom. Jenhtieg li l-Istati Membri jkunu intitolati wkoll li jllimitaw l-estensjoni tal-impjieġ indipendenti permess. L-Istati Membri jenhtieg li jagħtu aċċess lid-detenturi tal-Karta Blu tal-UE għal attivitajiet ta' persuni b'impjieġ indipendenti taħt kondizzjonijiet li ma jkunux inqas favorevoli minn dawk previsti taħt skemi nazzjonali eżistenti. Kwalunkwe dħul li ġej minn impjieġ indipendenti jenhtieg li ma jikkontribwixxix lejn l-ilhuq tal-limitu tas-salarju mehtieg biex wiehed jikkwalifika bħala detentur ta' Karta Blu tal-UE.
- (45) Bl-għan li jissahħaħ il-kontribut tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE permezz tal-kwalifiki professjonali għoljin tiegħu, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu wkoll jstabbilixxu dispożizzjonijiet fil-liġi nazzjonali tagħhom li jippermettu lid-detenturi ta' Karta Blu tal-UE jinvolvu ruħhom f'attivitajiet professjonali oħrajn li huma komplementari għall-attività prinċipali tagħhom bħala detenturi ta' Karta Blu tal-UE. Kwalunkwe dħul li ġej minn dawk l-attivitajiet professjonali jenhtieg li ma jikkontribwixxix lejn l-ilhuq tal-limitu tas-salarju mehtieg biex wiehed jikkwalifika bħala detentur ta' Karta Blu tal-UE.
- (46) Jenhtieg li jingħata trattament ugwali lid-detenturi ta' Karta Blu tal-UE fir-rigward tal-fergħat tas-sigurtà soċjali elenkati fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁶⁾. Din id-Direttiva ma tarmonizzaxx il-legiżlazzjoni dwar is-sigurtà soċjali tal-Istati Membri. Hija limitata għall-applikazzjoni tal-prinċipju ta' trattament ugwali fil-qasam tas-sigurtà soċjali għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tagħha.
- (47) Fil-każ ta' mobbiltà bejn l-Istati Membri, japplika r-Regolament (UE) Nru 1231/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁷⁾. Jenhtieg li din id-Direttiva ma tagħtix aktar drittijiet lid-detentur mobbli ta' Karta Blu tal-UE minn dawk diġà previsti fil-liġi tal-Unjoni eżistenti fil-qasam tas-sigurtà soċjali għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li għandhom interessi transkonfinali bejn l-Istati Membri.
- (48) Jenhtieg li l-kwalifiki professjonali miksubin minn ċittadin ta' pajjiż terz fi Stat Membru ieħor jiġu rikonossuti bl-istess mod kif isir għaċ-ċittadini tal-Unjoni. Il-kwalifiki miksubin f'pajjiż terz jenhtieg li jiġu kkunsidrati b'konformità mad-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁸⁾. Din id-Direttiva jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għall-kondizzjonijiet stabbiliti skont il-liġi nazzjonali għall-eżerċizzju ta' professjonijiet regolati. Jenhtieg ukoll li dan ma jzomm Stat Membru milli jzomm restrizzjonijiet nazzjonali fuq l-aċċess għall-impjieġi li jinvolvi tal-inqas l-involvement okkazzjonali fl-eżerċizzju tal-awtorità pubblika u r-responsabbiltà għas-salvagwardja tal-interess ġenerali tal-Istat, jew milli jzomm regoli nazzjonali dwar l-attivitajiet li huma riżervati għaċ-ċittadini ta' dak l-Istat Membru, iċ-ċittadini tal-Unjoni jew iċ-ċittadini ta' pajjiż ieħor fiż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE), inkluż f'każijiet ta' mobbiltà lejn Stati Membri oħra, fejn tali restrizzjonijiet jew regoli kienu jeżistu fiż-żmien tad-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.
- (49) Jenhtieg li d-drittijiet miksubin minn benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali bħala detentur ta' Karta Blu tal-UE jkunu mingħajr preġudizzju għad-drittijiet li tgawdi dik il-persuna taħt id-Direttiva 2011/95/UE u taħt il-Konvenzjoni dwar l-Istatus tar-Refuġjati tat-28 ta' Lulju 1951 kif emendata mill-Protokoll ta' New York tal-31 ta' Jannar 1967 (il-"Konvenzjoni ta' Ġinevra") fl-Istat Membru li ta l-protezzjoni internazzjonali. F'dak l-Istat Membru, sabiex jiġu evitati regoli konfligġenti, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva dwar it-trattament indaqs u r-riunifikazzjoni tal-familja ma japplikawx. Jenhtieg li l-persuni li huma benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali fi Stat Membru partikolari u d-detenturi ta' Karta Blu tal-UE fi Stat Membru ieħor igawdu l-istess drittijiet bħal kwalunkwe detentur ieħor ta' Karta Blu tal-UE fl-Istat Membru msemmi l-aħhar, inkluż l-ugwaljanza fit-trattament bħaċ-ċittadini tal-Istat Membru tar-residenza u d-drittijiet għar-riunifikazzjoni tal-familja. L-istatus ta' benefiċjarju tal-protezzjoni internazzjonali huwa indipendenti minn jekk il-benefiċjarju huwix ukoll detentur ta' Karta Blu tal-UE u l-validità ta' dik il-Karta Blu tal-UE.

⁽¹⁶⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali (ĠU L 166, 30.4.2004, p. 1).

⁽¹⁷⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1231/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jestendi r-Regolament (KE) Nru 883/2004 u r-Regolament (KE) Nru 987/2009 għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li mhumiex diġà koperti b'dawn ir-Regolamenti unikament minhabba n-nazzjonalità tagħhom (ĠU L 344, 29.12.2010, p. 1).

⁽¹⁸⁾ Id-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar ir-Rikonossiment ta' Kwalifiki Professjonali (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 22).

- (50) Jenhtieg li kondizzjonijiet favorevoli għar-riunifikazzjoni tal-familja u l-aċċess tal-konjuġi għax-xogħol ikunu element fundamentali ta' din id-Direttiva sabiex jiġu attirati aktar haddiema bi kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi. Sabiex jinkiseb dak l-għan, jenhtieg li jiġu previsti derogi speċifiċi mid-Direttiva 2003/86/KE, li hija applikabbli fl-ewwel Stat Membru ta' residenza u fit-tieni. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu jistgħu jirrestringu l-kamp ta' applikazzjoni tal-attivitajiet ta' persuni b'impjieġ indipendenti li l-konjuġi jistgħu jinvolvu ruhhom fihom taht l-istess kondizzjonijiet li japplikaw għad-detenturi ta' Karta Blu tal-UE. Jenhtieg li l-kondizzjonijiet marbuta mal-integrazzjoni jew mal-perijodi ta' stennija ma jiġux applikati qabel ma tkun permessa r-riunifikazzjoni tal-familja, minhabba li l-haddiema bi kwalifiki għoljin u l-familji tagħhom x'aktarx li jkollhom punt tat-tluq favorevoli fir-rigward tal-integrazzjoni fil-komunità ospitanti. Bl-għan li jiġi ffaċilitat id-dhul malajr tal-haddiema bi kwalifiki għoljin, jenhtieg li l-permessi ta' residenza għall-membri tal-familja tagħhom jinħarġu fl-istess żmien li tinħareġ il-Karta Blu tal-UE fejn il-kondizzjonijiet rilevanti jkunu ssodisfati u l-applikazzjonijiet ikunu saru simultanjament.
- (51) Sabiex jiġu attirati haddiema bi kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi u sabiex jiġi inkoraġġut is-sogġorn kontinwu tagħhom fl-Unjoni, filwaqt li jiġu ffaċilitati l-mobbiltà fi hdan l-Unjoni u l-migrazzjoni ċirkolari, jenhtieg li jiġu previsti derogi mid-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE. Id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li għamlu użu mill-possibbiltà li jiċċaqalqu minn Stat Membru għal Stat Membru ieħor jenhtieg li jingħataw aċċess aktar faċli għall-istatus tal-UE ta' resident għal żmien twil fi Stat Membru, b'mod partikolari billi jithallew jakkumulaw perijodi ta' residenza fi Stati Membri differenti, dment li jkunu jistgħu juru n-numru ta' snin ta' residenza legali u kontinwa mehtieġa skont l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2003/109/KE bhala detenturi ta' Karta Blu tal-UE, ta' permess nazzjonali għal impjieġ bi kwalifiki għoljin jew ta' awtorizzazzjoni bhala student jew riċerkatur f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/801, jew bhala benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali. Jenhtieg ukoll li jagħtu prova ta' sentejn ta' residenza legali u kontinwa bhala detentur ta' Karta Blu tal-UE immedjatament qabel il-prezentazzjoni tal-applikazzjoni rilevanti fit-territorju tal-Istat Membru fejn tiġi pprezentata l-applikazzjoni għall-istatus tal-UE ta' resident għal żmien twil fi Stat Membru. Kif previst fid-Direttiva 2003/109/KE, nofs biss tal-perijodi ta' residenza għal skopijiet ta' studju jistgħu jitqiesu fil-kalkolu tal-hames snin ta' residenza legali u kontinwa fl-Istati Membri fejn il-perijodi ta' residenza għal skopijiet ta' studju jitqiesu għall-kalkolu tar-residenza kontinwa.
- (52) Sabiex titrawwem il-mobbiltà tal-haddiema bi kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi bejn l-Unjoni u l-pajjiżi tal-origini tagħhom, jenhtieg li jiġu previsti derogi mid-Direttiva 2003/109/KE sabiex ikunu permessi perijodi itwal ta' assenza minn dawk previsti f'dik id-Direttiva wara li l-haddiema bi kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi jkunu kisbu l-istatus tal-UE ta' residenti għal żmien twil fi Stat Membru.
- (53) Il-mobbiltà okkupazzjonali u ġeografika tal-haddiema bi kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi jenhtieg li tiġi rikonoxxuta bhala fattur importanti li jikkontribwixxi għat-titjib tal-effikaċja tas-suq tax-xogħol madwar l-Unjoni, għall-indirizzar tan-nuqqas ta' hiliel u għat-tpaċija tal-iżbilanċi reġjonali. Jenhtieg li l-mobbiltà fi hdan l-Unjoni tiġi ffaċilitata.
- (54) Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-Direttivi 96/71/KE⁽¹⁹⁾ u 2014/67/UE⁽²⁰⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (55) Jenhtieg li l-incertezza legali ezistenti rigward vjaġġi professjonali li jsiru minn haddiema bi kwalifiki għoljin minn pajjiżi terzi tiġi indirizzata billi jiġi definit il-kunċett ta' vjaġġi professjonali u tiġi stabbilita lista ta' attivitajiet li fi kwalunkwe każ jenhtieg li jitqiesu bhala attivitajiet kummerċjali fl-Istati Membri kollha. Dawk l-attivitajiet iridu jkunu marbuta b'mod dirett mal-interessi tal-impjegatur fl-ewwel Stat Membru u jenhtieg li jkunu relatati mar-responsabbiltajiet tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE fuq ix-xogħol li għalih kienet ingħatat il-Karta Blu tal-UE. Jenhtieg li t-tieni Stati Membri ma jkunux permessi jitolbu li d-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li jinvolvu ruhhom f'attivitajiet kummerċjali jkollhom viża, permess tax-xogħol jew xi awtorizzazzjoni oħra għajr il-Karta Blu tal-UE. Meta l-Karta Blu tal-UE tinħareġ minn Stat Membru li ma japplikax l-*acquis* ta' Schengen b'mod shih, jenhtieg li d-detentur tagħha jkun intitolat għad-dhul u s-sogġorn fit-tieni Stat Membru, wiehed jew aktar, għall-fini ta' attivitajiet kummerċjali sa massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum.

⁽¹⁹⁾ Id-Direttiva 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 1996 dwar l-impjieġ ta' haddiema fil-qafas ta' prestazzjoni ta' servizzi (ĠU L 18, 21.1.1997, p. 1).

⁽²⁰⁾ Id-Direttiva 2014/67/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar l-infurzar tad-Direttiva 96/71/KE dwar l-istazzjonament ta' haddiema fil-qafas tal-prestazzjoni ta' servizzi u li temenda r-Regolament (UE) Nru 1024/2012 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern ("ir-Regolament tal-IMI") (ĠU L 159, 28.5.2014, p. 11).

- (56) Jenhtieg li d-detenturi ta' Karta Blu tal-UE jithallew jiċċaqalqu ghat-tieni Stat Membru taht kondizzjonijiet simplifikati meta jkollhom l-intenzjoni li japplikaw ghal Karta Blu tal-UE għida abbażi ta' kuntratt tax-xogħol eżistenti jew offerta vinkolanti ta' impjeg. Jenhtieg li t-tieni Stat Membru ma jkunx permess li jitlob mingħand id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE xi awtorizzazzjoni oħra għajr il-Karta Blu tal-UE mahruġa mill-ewwel Stat Membru. Hekk kif detentur ta' Karta Blu tal-UE jippreżenta applikazzjoni kompluta ghal Karta Blu għida tal-UE fit-tieni Stat Membru fil-limitu tal-iskadenza prevista f'din id-Direttiva, jenhtieg li jkun possibbli ghal dak l-Istat Membru li jippermetti lid-detentur ta' Karta Blu tal-UE biex jibda l-impjeg. Id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE jenhtieg li jkunu intitolati li jibdedw l-impjeg tagħhom mhux aktar tard minn 30 jum wara li jipprezentaw l-applikazzjoni ghal Karta Blu tal-UE. Il-mobbiltà jenhtieg li tkun immexxija mid-domanda u għalhekk jenhtieg li dejjem ikun mehtieg kuntratt ta' xogħol fit-tieni Stat Membru, jenhtieg li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet kollha taht il-liġi applikabbli, li jinsabu fi ftehimiet kollettivi jew stabbiliti bi prattiki fil-fergħat tal-oqsma okkupazzjonali rilevanti u s-salarju jenhtieg li jilhaq il-limitu stabbilit mit-tieni Stat Membru f'konformità ma' din id-Direttiva.
- (57) Meta d-detenturi ta' Karta Blu tal-UE jkollhom l-intenzjoni li japplikaw ghal Karta Blu tal-UE fit-tieni Stat Membru sabiex jeżerċitaw professjoni regolata, jenhtieg li l-kwalifiki professjonali tagħhom jiġu rikonoxxuti bl-istess mod bħal dawk taċ-ċittadini tal-Unjoni li jeżerċitaw id-dritt tal-moviment liberu, f'konformità mad-Direttiva 2005/36/KE u l-liġi tal-Unjoni u dik nazżjonali oħra applikabbli.
- (58) Filwaqt li huma stabbiliti xi regoli speċjali f'din id-Direttiva rigward id-dhul u s-sogġorn fit-tieni Stat Membru għall-finijiet ta' attivitajiet kummerċjali u ċ-ċaqliq lejn it-tieni Stat Membru għall-finijiet ta' residenza u impjeg hemmhekk skont il-Karta Blu tal-UE fit-territorju tiegħu, japplikaw ir-regoli l-oħrajn kollha li jirregolaw il-moviment tal-persuni tul il-fruntieri kif stabbiliti fid-dispożizzjonijiet rilevanti tal-*acquis* ta' Schengen.
- (59) Meta l-Karta Blu tal-UE tinhareġ minn Stat Membru li ma japplikax l-*acquis* ta' Schengen b' mod shiħ, u d-detentur ta' Karta Blu tal-UE, f'każijiet ta' mobbiltà kif previst f'din id-Direttiva, jaqsam fruntiera esterna fis-sens tar-Regolament (UE) 2016/399 fit-territorju tat-tieni Stat Membru, jenhtieg li dak l-Istat Membru jkun intitolat li jitlob evidenza li d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jkun qed jidhol fit-territorju tiegħu għall-fini ta' attivitajiet kummerċjali jew ta' residenza u impjeg hemmhekk skont il-Karta Blu tal-UE abbażi ta' kuntratt tax-xogħol jew offerta vinkolanti ta' impjeg. Fil-każ ta' mobbiltà għat-tweqqif ta' attivitajiet kummerċjali, jenhtieg li t-tieni Stat Membru jkun jista' jitlob evidenza tal-finijiet kummerċjali tas-sogġorn, bħal stedinet, biljetti tad-dhul, jew dokumenti li jiddeskrivu l-attivitajiet kummerċjali tal-kumpannija rilevanti u l-pożizzjoni tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE f'dik il-kumpannija.
- (60) Meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jiċċaqalq lejn it-tieni Stat Membru sabiex japplika ghal Karta Blu tal-UE u huwa jkun akkumpanjat minn membri tal-familja, jenhtieg li dak l-Istat Membru jkun jista' jitlob lil dawk il-membri tal-familja biex jipprezentaw il-permessi ta' residenza tagħhom li nħarġu fl-ewwel Stat Membru. Barra minn hekk, f'każijiet tal-qsim ta' fruntiera esterna fis-sens tar-Regolament (UE) 2016/399, jenhtieg li l-Istati Membri li japplikaw l-*acquis* ta' Schengen b'mod shiħ jikkonsultaw is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen u jenhtieg li jirrifjutaw id-dhul lil, jew joġġezzjonaw għall-mobbiltà ta', persuni li għalihom tkun inħarġet twissija f'dik is-sistema għall-finijiet ta' rifjut ta' dhul jew sogġorn, kif imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²¹⁾
- (61) Fejn detentur ta' Karta Blu tal-UE jiċċaqalq lejn it-tieni Stat Membru abbażi ta' Karta Blu tal-UE mahruġa mill-ewwel Stat Membru u li t-tieni Stat Membru jiċhad l-applikazzjoni ta' dak id-detentur tal-Karta Blu tal-UE ghal Karta Blu tal-UE għida, jenhtieg li din id-Direttiva tippermetti lit-tieni Stat Membru jitlob li d-detentur tal-Karta Blu tal-UE jitlaq mit-territorju tiegħu. Fejn id-detentur ta' Karta Blu tal-UE għad għandu Karta Blu tal-UE valida mahruġa mill-ewwel Stat Membru, jenhtieg li t-tieni Stat Membru jkun jista' jitlob li d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jmur lura lejn l-ewwel Stat Membru f'konformità mad-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²²⁾. Fejn il-Karta Blu tal-UE mahruġa mill-ewwel Stat Membru tkun giet irtirata jew skadjet matul l-eżami tal-applikazzjoni,

⁽²¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1987/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) (ĠU L 381, 28.12.2006, p. 4).

⁽²²⁾ Id-Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, 24.12.2008, p. 98).

jenhtieg li jkun possibbli li t-tieni Stat Membru jiddeċiedi li jew jirritorna d-detentur ta' Karta Blu tal-UE lil pajjiż terz f'konformità mad-Direttiva 2008/115/KE, jew li jitlob lill-ewwel Stat Membru biex jippermetti d-dhul mill-ġdid tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE fit-territorju tiegħu, mingħajr formalitajiet jew dewmien bla bżonn. Fil-każ tal-aħħar, jenhtieg li l-ewwel Stat Membru johroġ dokument lid-detentur ta' Karta Blu tal-UE li jippermetti d-dhul mill-ġdid fit-territorju tiegħu.

- (62) Għall-finijiet tar-residenza tal-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, huwa neċessarju li jiġi żgurat li meta dawn il-benefiċjarji jiċċaqilqu lejn Stat Membru għajr l-Istat Membru li tahom il-protezzjoni internazzjonali, l-Istat Membru l-ieħor jiġi infurmat dwar l-isfond tal-protezzjoni internazzjonali tal-persuni kkonċernati sabiex ikun jista' jikkonforma mal-obbligi tiegħu fir-rigward tal-prinċipju ta' non-refoulement.
- (63) Meta Stat Membru jkollu l-hsieb li jkeċċi persuna li kisbet Karta Blu tal-UE f'dak l-Istat Membru u li hija benefiċjarja ta' protezzjoni internazzjonali fi Stat Membru ieħor, dik il-persuna jenhtieg li tgawdi mill-protezzjoni kontra r-refoulement f'konformità mad-Direttiva 2011/95/UE u l-Artikolu 33 tal-Konvenzjoni ta' Ġinevra.
- (64) Meta t-tkeċċija ta' benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali mit-territorju ta' Stat Membru hi permessa skont id-Direttiva 2011/95/UE, jenhtieg li l-Istat Membru jiżgura li l-informazzjoni kollha tinkiseb minn sorsi rilevanti, inkluż, fejn ikun xieraq, mill-Istat Membru li jkun ta l-protezzjoni internazzjonali, u li l-informazzjoni tiġi vvalutata bir-reqqa bil-hsieb li jiġi garantit li d-deċiżjoni li jitkeċċa l-benefiċjarju tkun konformi mal-Artikolu 4 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-"Karta").
- (65) Jenhtieg li jiġu previsti dispożizzjonijiet speċifiċi ta' rappurtar għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, bil-għan li jiġi identifikat u possibbilment meġhlub l-impatt possibbli tagħha f'termini ta' eżodu ta' mhuh fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw u sabiex tiġi evitata l-hela ta' mhuh.
- (66) Minhabba li l-għanijiet ta' din id-Direttiva, jiġifieri l-istabbiliment ta' proċedura ta' ammissjoni speċjali u l-adozzjoni ta' kondizzjonijiet tad-dhul u tar-residenza applikabbli għal ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin u għall-membri tal-familja tagħhom, u l-istabbiliment ta' drittijiet fir-rigward tagħhom, ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, speċjalment fir-rigward tal-iżgurar tal-mobbiltà tagħhom bejn l-Istati Membri u l-offerta ta' sett wiehed u ċar ta' kriterji ta' ammissjoni fl-Istati Membri kollha sabiex jiġu sfruttati ahjar l-attrawenza generali, iżda jistgħu pjuttost, minhabba l-iskala jew l-effetti tagħha, jinkisbu ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkisbu dawk l-għanijiet.
- (67) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti mill-Karta, f'konformità mal-Artikolu 6 TUE.
- (68) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni, l-Istati Membri impenjaw ruhhom li jżidu man-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom, f'każijiet ġustifikati, dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti nazzjonali ta' traspożizzjoni. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-legiżlatur iqis it-trażmissjoni ta' dawn id-dokumenti bhala ġustifikata.
- (69) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Direttiva u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (70) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda fir-rigward tal-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja, anness mat-TUE u mat-TFUE, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Direttiva u mhix marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (71) Għalhekk, jenhtieg li d-Direttiva 2009/50/KE tithassar,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Direttiva tistabbilixxi:

- (a) il-kondizzjonijiet ta' dħul u residenza għal aktar minn tliet xhur fit-territorju tal-Istati Membri, u d-drittijiet, ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin u tal-membri tal-familja tagħhom;
- (b) il-kondizzjonijiet ta' dħul u residenza, u d-drittijiet, ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi u tal-membri tal-familja tagħhom, imsemmija fil-punt (a), fi Stati Membri għajr l-Istat Membru li ta l-ewwel Karta Blu tal-UE.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva:

- (1) "ċittadin ta' pajjiżi terzi" tfisser kwalunkwe persuna li mhix ċittadin tal-Unjoni fis-sens tal-Artikolu 20(1) TFEU;
- (2) "impjeg bi kwalifiki għoljin" tfisser l-impjeg ta' persuna li:
 - (a) fl-Istat Membru kkonċernat, hija protetta bħala impjegata skont il-liġi nazzjonali dwar l-impjegi jew f'konformità mal-prattika nazzjonali, irrispettivament mir-relazzjoni ġuridika, għall-fini tat-twettiq ta' xogħol ġenwin u effettiv għal, jew taħt id-direzzjoni ta', persuna oħra;
 - (b) tithallas għal dak ix-xogħol; u
 - (c) ikollha l-kwalifiki professjonali oghla meħtieġa;
- (3) "Karta Blu tal-UE" tfisser permess ta' residenza li jkollu fuqu t-terminu "Karta Blu tal-UE" li jintitola lid-detentur tiegħu li jirrisjedi u jaħdem fit-territorju ta' Stat Membru taħt it-termini ta' din id-Direttiva;
- (4) "l-ewwel Stat Membru" tfisser l-Istat Membru li jkun l-ewwel li jagħti Karta Blu tal-UE lil ċittadin ta' pajjiżi terzi;
- (5) "it-tieni Stat Membru" tfisser kwalunkwe Stat Membru li fih id-detentur ta' Karta Blu tal-UE jkollu l-ħsieb li jeżerċita jew qed jeżerċita d-dritt ta' mobbiltà fis-sens ta' din id-Direttiva, għajr l-ewwel Stat Membru;
- (6) "membri tal-familja" tfisser iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li huma membri tal-familja kif imsemmi fl-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2003/86/KE;
- (7) "kwalifiki professjonali għolja" tfisser kwalifiki attestati b'evidenza ta' kwalifiki ta' edukazzjoni għolja jew ħiliet professjonali għolja;
- (8) "kwalifiki ta' edukazzjoni għolja" tfisser kwalunkwe diploma, ċertifikat jew evidenza oħra ta' kwalifiki formali mahruġa minn awtorità kompetenti li jagħtu prova tat-tlestija b'suċċess ta' programm ta' edukazzjoni oghla post-sekondarja jew ta' edukazzjoni terzjarja ekwivalenti, jiġifieri sett ta' korsijiet ipprovduti minn stabbiliment edukattiv rikonoxxut bħala istituzzjoni ta' edukazzjoni oghla jew istituzzjoni ta' edukazzjoni terzjarja ekwivalenti mill-Istat fejn jinsab, fejn l-istudji meħtieġa għall-kisba ta' dawkl il-kwalifiki jdumu mill-inqas tliet snin u jkunu jikkorrispondu mill-inqas għal-livell 6 tal-ISCED tal-2011 jew, fejn xieraq, għal-livell 6 tal-QEK, f'konformità mal-liġi nazzjonali;

- (9) "ħiliet professjonali għolja" tfisser:
- (a) fir-rigward tal-professjonijiet elenkati fl-Anness I, għarfien, ħiliet u kompetenzi attestati minn esperjenza professjonali f'livell komparabbli ma' kwalifiki ta' edukazzjoni għolja, li huma rilevanti għall-professjoni jew għas-settur speċifikat fil-kuntratt tax-xogħol jew fl-offerta vinkolanti ta' impjeg, u li nkisbu tul il-perijodu stabbilit fl-Anness I għal kull okkupazzjoni rilevanti;
 - (b) fir-rigward ta' professjonijiet oħrajn, fejn previst biss mil-liġi nazzjonali jew mill-proċeduri nazzjonali, għarfien, ħiliet u kompetenzi attestati minn tal-inqas hames snin esperjenza professjonali f'livell komparabbli ma' kwalifiki ta' edukazzjoni oġhla u li huma rilevanti għall-professjoni jew fis-settur speċifikat fil-kuntratt tax-xogħol jew fl-offerta vinkolanti ta' impjeg;
- (10) "esperjenza professjonali" tfisser l-eżerċizzju veru u legittimu tal-professjoni kkonċernata;
- (11) "professjoni regolata" tfisser professjoni regolata kif definit fl-Artikolu 3(1), punt (a), tad-Direttiva 2005/36/KE;
- (12) "professjoni mhux regolata" tfisser professjoni li mhix professjoni regolata;
- (13) "attività kummerċjali" tfisser attività temporanja relatata direttament mal-interessi kummerċjali tal-impjegatur u mad-dmirijiet professjonali tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE bbażata fuq il-kuntratt ta' xogħol fl-ewwel Stat Membru, inkluż l-attendenza għal laqgħat ta' xogħol interni u esterni, l-attendenza għal konferenzi jew seminars, in-negozjar ta' ftehimiet kummerċjali, it-twettiq ta' attivitajiet ta' bejgħ jew ta' kummerċjalizzazzjoni, l-esplorazzjoni ta' opportunitajiet kummerċjali, jew l-attendenza u r-riċeviment ta' taħriġ;
- (14) "protezzjoni internazzjonali" tfisser protezzjoni internazzjonali kif definit fl-Artikolu 2, punt (a), tad-Direttiva 2011/95/UE.

Artikolu 3

Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva tapplika għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li japplikaw għall-ammissjoni, jew li ġew ammessi, fit-territorju ta' Stat Membru għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin skont din id-Direttiva.
2. Din id-Direttiva ma tapplikax għal ċittadini ta' pajjiżi terzi:
 - (a) li jfittxu protezzjoni internazzjonali u li jkunu qed jistennew deċiżjoni dwar l-istatus tagħhom jew li huma benefiċjarji ta' protezzjoni temporanja f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE ⁽²³⁾ fi Stat Membru;
 - (b) li jfittxu protezzjoni f'konformità mal-liġi nazzjonali, l-obbligi internazzjonali jew il-prattika ta' Stat Membru u qegħdin jistennew deċiżjoni dwar l-istatus tagħhom, jew li huma benefiċjarji ta' protezzjoni f'konformità mal-liġi nazzjonali, l-obbligi internazzjonali jew il-prattika ta' Stat Membru;
 - (c) li japplikaw sabiex jirrisjedu fi Stat Membru bħala riċerkaturi fis-sens tad-Direttiva (UE) 2016/801 sabiex iwettqu proġett ta' riċerka;
 - (d) li jgawdu minn status tal-UE ta' resident għal żmien twil fi Stat Membru f'konformità mad-Direttiva 2003/109/KE u jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jirrisjedu fi Stat Membru ieħor sabiex iwettqu attività ekonomika f'kapaċità ta' impjegat jew b'impjeg indipendenti;
 - (e) li jidhlu fi Stat Membru taħt impenji li jinsabu fi ftehim internazzjonali li jiffaċilita d-dhul u r-residenza temporanja ta' persuni fiżiċi minn ċerti kategoriji ta' negozju u relatati mal-investment, bl-eċċezzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ġew ammessi fit-territorju ta' Stat Membru bħala haddiema bi trasferiment intra-azjendali skont id-Direttiva 2014/66/UE;
 - (f) li t-tkeċċija tagħhom giet sospiza għal raġunijiet ta' fatt jew ta' liġi;

⁽²³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE tal-20 ta' Lulju 2001 dwar l-istandards minimi sabiex tinghata protezzjoni temporanja fl-eventwalità ta' influż bil-massa ta' persuni spostati u dwar il-miżuri li jipromwovu bilanċ fl-isforzi bejn l-Istati Membri meta jirċievu dawn il-persuni u li jgħorru l-konsegwenzi ta' dawn (ĠU L 212, 7.8.2001, p. 12).

- (g) li huma koperti mid-Direttiva 96/71/KE għat-tul ta' żmien tal-istazzjonament tagħhom fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat; jew
- (h) li, taht il-ftehimiet bejn l-Unjoni u l-Istati Membri min-naħa waħda, u pajjiżi terzi min-naħa l-oħra, bħala ċittadini ta' dawk il-pajjiżi terzi, igawdu minn drittijiet ta' moviment liberu ekwivalenti għal dawk taċ-ċittadini tal-Unjoni.

3. Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Istati Membri li joħroġu permessi ta' residenza oħrajn minbarra l-Karta Blu tal-UE għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin. Dawn il-permessi ta' residenza ma għandhomx jikkonferixxu dritt ta' residenza fi Stati Membri oħrajn kif previst f'din id-Direttiva.

Artikolu 4

Dispożizzjonijiet aktar favorevoli

1. Din id-Direttiva hija mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet aktar favorevoli ta':
 - (a) il-liġi tal-Unjoni, inkluż ftehimiet bilaterali jew multilaterali konklużi bejn l-Unjoni jew l-Unjoni u l-Istati Membri min-naħa waħda, u pajjiżi terzi wiehed jew aktar min-naħa l-oħra; u
 - (b) ftehimiet bilaterali jew multilaterali konklużi bejn Stat Membru wiehed jew aktar u pajjiżi terzi wiehed jew aktar.
2. Din id-Direttiva ma għandhiex taffettwa d-dritt tal-Istati Membri li jadottaw jew iżommu dispożizzjonijiet aktar favorevoli fir-rigward tal-Artikolu 8(5), l-Artikolu 11, l-Artikolu 15(4), l-Artikoli 16 u 17 u l-Artikolu 18(4).

KAPITOLU II

KRITERJI GĦALL-AMMISSJONI, GĦAR-RIFJUT U GĦALL-IRTIRAR

Artikolu 5

Kriterji għall-ammissjoni

1. Fir-rigward tal-ammissjoni ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi taht din id-Direttiva, applikant għal Karta Blu tal-UE għandu:
 - (a) jipprezenta kuntratt ta' xogħol validu jew, kif previst fil-liġi nazzjonali, offerta vinkolanti ta' impjeg għal impjeg bi kwalifiki għoljin għal perijodu ta' mill-inqas sitt xhur fl-Istat Membru kkonċernat;
 - (b) għall-professjonijiet mhux regolati, jipprezenta dokumenti li jattestaw il-kwalifiki professjonali għolja rilevanti marbuta max-xogħol li ser jitwettaq;
 - (c) għall-professjonijiet regolati, jipprezenta dokumenti li jattestaw l-issodisfar tal-kondizzjonijiet stabbiliti skont il-liġi nazzjonali għall-eżerċizzju miċ-ċittadini tal-Unjoni tal-professjoni regolata speċifikata fil-kuntratt tax-xogħol jew fl-offerta vinkolanti ta' impjeg, f'konformità mal-liġi nazzjonali;
 - (d) jipprezenta dokument tal-ivvjagġar validu, kif iddeterminat mil-liġi nazzjonali, u, jekk mehtieg, applikazzjoni għal viża, viża valida jew, fejn applikabbli, permess ta' residenza validu jew viża valida għal soġġorn twil;
 - (e) jipprovduti evidenza li għandu jew, jekk previst mil-liġi nazzjonali, li applika biex ikollu, assigurazzjoni tal-mard għar-riskji kollha normalment koperti għaċ-ċittadini tal-Istat Membru kkonċernat għall-perijodi fejn ebda polza tal-assigurazzjoni bħal din jew intitolament korrispondenti għall-benefiċċji ma huma pprovduti b'rabta ma', jew li jirriżultaw minn, il-kuntratt tax-xogħol.
2. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet skont il-liġi applikabbli, li jinsabu fi ftehimiet kollettivi jew li huma stabbiliti bil-prattiki fil-fergħat okkupazzjonali rilevanti għal impjeg bi kwalifiki għoljin.

3. Minbarra r-rekwiżiti stipulati fil-paragrafi 1 u 2, l-ammont tas-salarju gross annwali li jirriżulta mis-salarju fix-xahar jew annwali speċifikat fil-kuntratt tax-xogħol jew fl-offerta vinkolanti ta' impjieg ma għandux ikun inqas miġ-limitu tas-salarju stabbilit u ppubblikat għal dak il-fini mill-Istat Membru kkonċernat.

Il-limitu tas-salarju msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat, wara konsultazzjoni mas-sħab soċjali skont il-prattiki nazzjonali. Dan għandu jkun mill-inqas 1,0 drabi, iżda mhux aktar minn 1,6 darbiet aktar mis-salarju annwali gross medju fl-Istat Membru kkonċernat.

4. B'deroga mill-paragrafu 3, u għal impjieg fi professjonijiet li fihom huma meħtieġa b'mod partikolari haddiema li huma ċittadini ta' pajjiżi terzi u li jappartjenu għall-gruppi ewlenin 1 u 2 tal-klassifikazzjoni tal-ISCO, Stat Membru jista' japplika limitu inferjuri tas-salarju li jkun ta' mill-inqas 80 % tal-limitu tas-salarju stabbilit minn dak l-Istat Membru f'konformità mal-paragrafu 3, dment li l-limitu inferjuri tas-salarju ma jkunx inqas minn 1,0 drabi s-salarju annwali gross medju f'dak l-Istat Membru.

5. B'deroga mill-paragrafu 3, fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li kisbu kwalifika ta' edukazzjoni għolja mhux aktar minn tliet snin qabel ma pprezentaw l-applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE, Stat Membru jista' japplika limitu inferjuri tas-salarju li jkun ta' mill-inqas 80 % tal-limitu tas-salarju stabbilit minn dak l-Istat Membru f'konformità mal-paragrafu 3, dment li l-limitu inferjuri tas-salarju ma jkunx inqas minn 1,0 drabi s-salarju annwali gross medju fl-Istat Membru kkonċernat.

Fejn il-Karta Blu tal-UE maħruġa matul il-perijodu ta' tliet snin tiġġedded, il-limitu tas-salarju msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jibqa' japplika jekk:

- (a) ma jkunx għadda l-perijodu inizjali ta' tliet snin; jew
- (b) ma jkunx għadda perijodu ta' 24 xahar wara l-hruġ tal-ewwel Karta Blu tal-UE.

6. Fejn applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE tikkonċerna ċittadin ta' pajjiż terz li jkollu permess ta' residenza nazzjonali għall-fini ta' impjieg bi kwalifiki għoljin maħruġ mill-istess Stat Membru, dak l-Istat Membru ma għandux:

- (a) jirrikjedi li l-applikant jipprezenta d-dokumenti previsti fil-paragrafu 1, punt (b) jew (c), jekk il-kwalifiki professjonali għolja rilevanti kienu diġà ġew ivverifikati fil-kuntest tal-applikazzjoni għall-permess ta' residenza nazzjonali;
- (b) jirrikjedi li l-applikant jipprezenta l-evidenza prevista fil-paragrafu 1, punt (e), ta' dan l-Artikolu sakemm l-applikazzjoni ma tiġix ipprezentata fil-kuntest ta' bidla fl-impjieg, f'liema każ l-Artikolu 15 għandu japplika kif xieraq; u
- (c) japplika l-Artikolu 7(2), punt (a), sakemm l-applikazzjoni ma tiġix ipprezentata fil-kuntest ta' bidla fl-impjieg, f'liema każ l-Artikolu 15 għandu japplika kif xieraq.

7. L-Istati Membri jistgħu jitolbu liċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat sabiex jipprovdi l-indirizz tiegħu fit-territorju tagħhom.

Fejn il-liġi ta' Stat Membru tirrikjedi li jiġi pprovdut indirizz fil-hin tal-applikazzjoni, u ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ikun għadu ma jafx l-indirizz futur tiegħu, l-Istati Membri għandhom jaċċettaw indirizz temporanju. F'każijiet bħal dawn, iċ-ċittadin ta' pajjiż terz għandu jipprovdi l-indirizz permanenti tiegħu sa mhux aktar tard minn meta tinħareġ il-Karta Blu tal-UE skont l-Artikolu 9.

Artikolu 6

Volumi ta' ammissjoni

Din id-Direttiva ma għandhiex taffettwa d-dritt tal-Istati Membri li jiddeterminaw il-volumi ta' dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi f'konformità mal-Artikolu 79(5) TFUE.

*Artikolu 7***Raġunijiet għal rifjut ta' applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE**

1. Stat Membru għandu jiċċad applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE meta:
 - (a) ma jkunx hemm konformità mal-Artikolu 5;
 - (b) id-dokumenti pprezentati jkunu nkisbu b'mod frawdolenti, iffalsifikati jew imbagħbsa;
 - (c) iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat jitqies bħala li johloq theddida għall-ordni pubbliku, is-sigurtà pubblika jew is-saħħa pubblika; jew
 - (d) in-negozju tal-impjegatur kien stabbilit jew jopera għall-iskop ewlieni li jiffacilita d-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi.
2. Stat Membru jista' jiċċad applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE:
 - (a) meta l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru, wara li jivverifikaw is-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol, pereżempju fejn hemm livell għoli ta' qgħad, jikkonkludu li l-pożizzjoni vakanti kkonċernata tista' timtela minn membru tal-forza tax-xogħol nazzjonali jew tal-Unjoni, jew minn ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti legalment f'dak l-Istat Membru u li diġà jiffornaw parti mis-suq tax-xogħol tiegħu bis-saħħa tal-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali, jew minn residenti għal żmien twil fl-UE li jixtiequ jiċċaqilqu lejn dak l-Istat Membru għal impjieg bi kwalifiki għoljin f'konformità mal-Kapitolu III tad-Direttiva 2003/109/KE;
 - (b) meta l-impjegatur ikun naqas milli jissodisfa l-obbligi legali tiegħu rigward is-sigurtà soċjali, it-tassazzjoni, id-drittijiet tal-haddiema jew il-kondizzjonijiet tax-xogħol;
 - (c) meta n-negozju tal-impjegatur qed jiġi, jew gie, xolt skont il-liġijiet nazzjonali dwar l-insolvenza jew ma jwettaq ebda attività ekonomika;
 - (d) meta l-impjegatur ikun giet issanzjonat għall-impjieg ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi b'residenza illegali f'konformità mal-Artikolu 9 tad-Direttiva 2009/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁴⁾, jew għal xogħol mhux iddikjarat jew impjieg illegali, skont il-liġi nazzjonali; jew
 - (e) biex jiġi żgurat reklutaġġ etiku fi professjonijiet li jbatu min-nuqqas ta' haddiema kwalifikati fil-pajjiżi ta' oriġini, inkluż abbażi ta' ftehim li jelenka l-professjonijiet għal dak il-għan bejn l-Unjoni u l-Istati Membri min-naħa waħda, u pajjiż terz wiehed jew aktar min-naħa l-oħra, jew bejn l-Istati Membri minn naħa waħda, u pajjiż terz wiehed jew aktar min-naħa l-oħra.
3. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1, kwalunkwe deċiżjoni li tiċċad applikazzjoni għandha tiegħu kont taċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-każ u għandha tirrispetta l-prinċipju ta' proporzjonalità.

*Artikolu 8***Raġunijiet għall-irtirar jew rifjut ta' tiġdid ta' Karta Blu tal-UE**

1. Stat Membru għandu jirtira jew jirrifjuta li jgedded Karta Blu tal-UE meta:
 - (a) il-Karta Blu tal-UE jew id-dokumenti pprezentati jkunu nkisbu b'mod frawdolenti, ġew iffalsifikati jew imbagħbsa;
 - (b) iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ma jkunx għad għandu kuntratt tax-xogħol validu għal impjieg bi kwalifiki għoljin;
 - (c) iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ma jkunx għad għandu l-kwalifiki msemmija fl-Artikolu 5(1), punt (b) jew (c); jew
 - (d) is-salarju taċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ma jibqax jissodisfa l-limitu tas-salarju stabbilit f'konformità mal-Artikolu 5(3), (4) jew (5), kif applikabbli.
2. Stat Membru jista' jirtira jew jirrifjuta li jgedded Karta Blu tal-UE:
 - (a) għal raġunijiet ta' ordni pubbliku, sigurtà pubblika jew saħħa pubblika;

⁽²⁴⁾ Id-Direttiva 2009/52/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 li ttipprevedi standards minimi għal sanzjonijiet u miżuri kontra min ihaddem lil ċittadini minn pajjiżi terzi b'residenza illegali (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 24).

- (b) fejn xieraq, meta l-impjegatur ikun naqas milli jissodisfa l-obbligi legali tiegħu rigward is-sigurtà soċjali, it-tassazzjoni, id-drittijiet tal-haddiema jew il-kondizzjonijiet tax-xogħol;
- (c) meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE ma jkollux riżorsi suffiċjenti biex imantni lilu nnifsu u, fejn applikabbli, lill-membri tal-familja tiegħu mingħajr ma jirrikorri għas-sistema tal-għajjnuna soċjali ta' dak l-Istat Membru.
- (d) meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jkun qed jirrisjedi f'dak l-Istat Membru għal finijiet oħra li mhumiex dawk li għalihom gie awtorizzat jirrisjedi;
- (e) meta l-kondizzjonijiet skont il-liġi applikabbli, stabbiliti fi ftehimiet kollettivi jew stabbiliti fil-prattiki fil-fergħat okkupazzjonali rilevanti għal impjeg bi kwalifiki għoljin ma jkunux baqgħu jiġu ssodisfati;
- (f) meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE ma jkunx ikkonforma mal-proċeduri rilevanti kif previst fl-Artikolu 15(2), punt (a), jew fl-Artikolu 15(3) jew (4);
- (g) meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE ma jkunx għad għandu dokument tal-ivvjagġar validu, dment li, qabel l-irtirar tal-Karta Blu tal-UE, dak l-Istat Membru kien stabbilixxa skadenza raġonevoli għal dak id-detentur ta' karta Blu tal-UEċ-ċittadin sabiex jikseb u jipprezenta dokument tal-ivvjagġar validu; jew
- (h) meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jonqos milli jikkonforma mal-kondizzjonijiet tal-mobbiltà taht il-Kapitolu V.

Għall-finijiet tal-punt (c) tal-ewwel subparagrafu, Stat Membru għandu jevalwa s-suffiċjenza tar-riżorsi billi ssir referenza għan-natura u r-regolarità tagħhom u jista' jqis il-livell tal-paga minima nazzjonali, id-dhul minimu jew il-pensjonijiet minimi kif ukoll l-għadd ta' membri tal-familja tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE. Tali evalwazzjoni għandha tqis il-kontribuzzjonijiet tal-membri tal-familja għad-dhul tal-unità domestika.

3. B'deroga mill-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu, punt (f), ta' dan l-Artikolu, nuqqas li ssir komunikazzjoni meħtieġa skont l-Artikolu 15(2), punt (a), jew l-Artikolu 15(3) jew (4) ma għandux jitqies bħala raġuni biżżejjed sabiex tiġi rtirata jew ma tiġgeddix il-Karta Blu tal-UE jekk id-detentur tal-Karta Blu tal-UE juri li l-komunikazzjoni ma waslitx għand l-awtoritajiet kompetenti għal raġuni barra mill-kontroll tiegħu.

4. B'deroga mill-paragrafu 1, punti (b) u (d), l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li ma jirtirawx jew ma jirrifjutawx li jgeddu Karta Blu tal-UE fejn id-detentur ta' Karta Blu tal-UE temporanjament, fi kwalunkwe każ għal mhux aktar minn 12-il xahar, ma jissodisfax il-kriterji għall-ammissjoni stipulati fl-Artikolu 5(1), punt (a), l-Artikolu 5(3) jew, fejn applikabbli, l-Artikolu 5(4) jew (5), bħala riżultat ta' mard, diżabbiltà jew liv tal-ġenituri.

5. B'deroga mill-paragrafu 1, punti (b) u (d), u l-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu, punt (c), il-Karta Blu tal-UE ma għandhiex tiġi rtirata u t-tiġdid tagħha ma għandux jiġi rrifjutat f'każ ta' qgħad tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE, hlief meta:

- (a) id-detentur ta' Karta Blu tal-UE jakkumula perijodu ta' qgħad li jaqbeż it-tliet xhur u jkollu Karta Blu tal-UE għal inqas minn sentejn; jew
- (b) id-detentur ta' Karta Blu tal-UE jakkumula perijodu ta' qgħad li jaqbeż is-sitt xhur u jkollu Karta Blu tal-UE għal mill-inqas sentejn.

L-Istati Membri jistgħu jippermettu li jiġu kumulati perijodi itwal ta' qgħad qabel ma jirtiraw jew ma jgeddux il-Karta Blu tal-UE.

6. Meta Stat Membru jkun bihsiebu jirtira jew ma jgeddix Karta Blu tal-UE f'konformità mal-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu, punt (b) jew (e), l-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lid-detentur ta' Karta Blu tal-UE minn qabel u għandha tistabbilixxi skadenza raġonevoli ta' mill-inqas tliet xhur għad-detentur ta' Karta Blu tal-UE biex ifittex impjeg gdid, soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15(1), (2) u (3). Il-perijodu biex wiehed ifittex impjeg għandu jkun ta' mill-inqas sitt xhur meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE kien impjegat preċedement għal mill-inqas sentejn.

7. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1, kwalunkwe deċiżjoni li tirtira jew li tirrifjuta li ggedded Karta Blu tal-UE għandha tqis iċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-każ u għandha tirrispetta l-prinċipju ta' proporzjonalità.

KAPITOLU III

IL-KARTA BLU TAL-UE U L-PROCĊEDURA

Artikolu 9

Karta Blu tal-UE

1. Meta ċittadin ta' pajjiż terz jissodisfa l-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 5 u meta ma tapplika ebda raġuni għal ċaħda skont l-Artikolu 7, huwa għandu jinħariġlu Karta Blu tal-UE.

Meta Stat Membru jorogħ biss permessi ta' residenza fit-territorju tiegħu u ċ-ċittadin ta' pajjiż terz jissodisfa l-kondizzjonijiet tal-ammissjoni kollha stipulati f'din id-Direttiva, l-Istat Membru kkonċernat għandu jorogħlu l-viża meħtieġa biex jikseb Karta Blu tal-UE.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu perijodu ta' validità standard għall-Karta Blu tal-UE, li għandu jkun ta' mill-inqas 24 xahar. Jekk il-kuntratt tax-xogħol tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE jkun ikopri perijodu iqsar, il-Karta Blu tal-UE għandha tkun valida għal mill-inqas it-tul tal-kuntratt tax-xogħol b'zieda ta' tliet xhur, iżda għal mhux iktar mill-perijodu standard imsemmi fl-ewwel sentenza. Madankollu, jekk il-perijodu ta' validità tad-dokument tal-ivvjaġġar tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE jkun iqsar mill-perijodu ta' validità tal-Karta Blu tal-UE li jkun japplika taħt l-ewwel jew it-tieni sentenza, il-Karta Blu tal-UE għandha tkun valida mill-inqas għall-perijodu ta' validità tad-dokument tal-ivvjaġġar.

3. Il-Karta Blu tal-UE għandha tinhareġ mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat bl-użu tal-format uniformi stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 1030/2002. F'konformità mal-punt (a)(12) tal-Anness għal dak ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu jindikaw fuq il-Karta Blu tal-UE l-kondizzjonijiet ta' aċċess għas-suq tax-xogħol stabbiliti fl-Artikolu 15(1) ta' din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom idahhlu l-kliem "Karta Blu tal-UE" fil-post rizervat għat-"tip ta' permess" fil-permess ta' residenza.

L-Istati Membri jistgħu jipprovdu informazzjoni addizzjonali marbuta mar-relazzjoni ta' impjeg tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE f'forma stampat jew jaħznu tali data f'forma elettronika f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1030/2002 u l-punt (a)(16) tal-Anness tiegħu.

4. Meta Stat Membru jorogħ Karta Blu tal-UE lil ċittadin ta' pajjiż terz li lilu jkun ta' protezzjoni internazzjonali, huwa għandu jdahhhal ir-rimarka li ġejja fil-Karta Blu tal-UE li tkun inħarġet lil dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz taħt l-intestatura "Rimarki": "Protezzjoni internazzjonali mogħtija minn [l-isem tal-Istat Membru] fi [data]". Meta l-Istat Membru jirtira l-protezzjoni internazzjonali li kien igawdi d-detentur ta' Karta Blu tal-UE, huwa għandu, fejn xieraq, jorogħ Karta Blu tal-UE ġdida li ma jkunx fiha dik ir-rimarka.

5. Fejn Karta Blu tal-UE tinhareġ minn Stat Membru lil ċittadin ta' pajjiż terz li jkun benefiċjarju tal-protezzjoni internazzjonali fi Stat Membru ieħor, l-Istat Membru li jorogħ il-Karta Blu tal-UE għandu jdahhhal ir-rimarka li ġejja fil-Karta Blu tal-UE li tkun inħarġet lil dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz, taħt l-intestatura "Rimarki": "Protezzjoni internazzjonali mogħtija minn [l-isem tal-Istat Membru] fi [data]".

Qabel ma l-Istat Membru jdahhhal dik ir-rimarka, għandu jinnotifika lill-Istat Membru li ser jissemma f'dik ir-rimarka li bi hsiebu jorogħ il-Karta Blu tal-UE u jitlob lil dak l-Istat Membru sabiex jikkonferma li d-detentur ta' Karta Blu tal-UE għadux benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali. L-Istat Membru li ser jissemma fir-rimarka għandu jwieġeb sa mhux aktar tard minn xahar wara li jirċievi t-talba għall-informazzjoni. Meta l-protezzjoni internazzjonali tkun għet irtirata permezz ta' deċiżjoni finali, l-Istat Membru li jorogħ il-Karta Blu tal-UE ma għadux idahhhal dik ir-rimarka.

Meta, f'konformità mal-istrumenti internazzjonali jew il-liġi nazzjonali rilevanti, ir-responsabbiltà għall-protezzjoni internazzjonali tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE tkun għet ittrasferita lill-Istat Membru wara li dan ikun hareġ Karta Blu tal-UE f'konformità mal-ewwel subparagrafu, dak l-Istat Membru għandu jemenda r-rimarka kif xieraq fi żmien tliet xhur wara t-trasferiment.

6. Meta Karta Blu tal-UE tinhareġ minn Stat Membru fuq il-bażi ta' hilet professjonali għolja fi professjonijiet mhux elenkati fl-Anness I, l-Istat Membru li jorogħ il-Karta Blu tal-UE għandu jdahhhal ir-rimarka li ġejja f'dik il-Karta Blu tal-UE, taħt l-intestatura "Rimarki": "Professjoni mhux elenkata fl-Anness I]".

7. Matul il-perijodu ta' validità tagħha, il-Karta Blu tal-UE għandha tintitola lid-detentur tagħha biex:
- (a) jidhol, jerga' jidhol u jibqa' fit-territorju tal-Istat Membru li johroġ il-Karta Blu tal-UE; u
 - (b) igawdi d-drittijiet previsti f'din id-Direttiva.

Artikolu 10

Applikazzjonijiet għal ammissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw jekk l-applikazzjonijiet għal Karta Blu tal-UE għandhomx isiru miċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew mill-impjegatur. B'mod alternattiv, l-Istati Membri jistgħu jippermettu li ssir applikazzjoni minn kwalunkwe wieħed mit-tnejn.
2. Applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE għandha tiġi kkunsidrata u eżaminata jew meta ċ-ċittadinj ta' pajjiż terz ikkonċernat ikun qed jirrisjedi barra t-territorju tal-Istat Membru li fih jixtieq jidhol, jew meta hu jkun diġà qed jirrisjedi fit-territorju ta' dak l-Istat Membru bħala detentur ta' permess ta' residenza validu jew viża valida għal soġġorn twil.
3. B'deroga mill-paragrafu 2, Stat Membru jista' jaċċetta, f'konformità mal-liġi nazzjonali tiegħu, applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE pprezentata minn ċittadin ta' pajjiż terz li ma jkunx fil-pussess ta' permess ta' residenza validu jew viża valida għal soġġorn twil iżda jkun legalment preżenti fit-territorju tiegħu.

Artikolu 11

Salvagwardji proċedurali

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat għandhom jadottaw deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE u jinnotifikaw lill-applikant bil-miktub, f'konformità mal-proċeduri ta' notifika stabbiliti fil-liġi ta' dak l-Istat Membru. Dik id-deċiżjoni għandha tiġi adottata u nnotifikata malajr kemm jista' jkun iżda mhux aktar tard minn 90 jum wara d-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni kompluta.

Meta l-impjegatur ikun gie rikonoxxut f'konformità mal-Artikolu 13, id-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE għandha tiġi adottata u nnotifikata malajr kemm jista' jkun iżda mhux aktar tard minn 30 jum wara d-data li fiha tkun giet ipprezentata l-applikazzjoni kompluta.

2. Meta d-dokumenti pprezentati jew l-informazzjoni pprovduta b'sostenn għall-applikazzjoni jkunu inadegwati jew mhux kompluti, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinnotifikaw lill-applikant bid-dokumenti jew bl-informazzjoni addizzjonali li huma meħtieġa u għandhom jistabbilixxu skadenza raġonevoli biex jipprezentawhom jew jipprovdhom. Il-perijodu msemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi sospiż sakemm l-awtoritajiet jirċievu d-dokumenti jew l-informazzjoni jew addizzjonali meħtieġa. Jekk id-dokumenti jew l-informazzjoni addizzjonali meħtieġa ma jkunux ġew ipprovduti fi żmien dik l-iskadenza, l-applikazzjoni tista' tiġi miċhuda.

3. Kwalunkwe deċiżjoni ta' ċaħda ta' applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE biex tiġi rtirata Karta Blu tal-UE jew biex ma tiġix imġedda Karta Blu tal-UE għandha tiġi nnotifikata bil-miktub liċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat u, fejn rilevanti, lill-impjegatur tiegħu b'konformità mal-proċeduri ta' notifika stabbiliti fil-liġi nazzjonali rilevanti. In-notifika għandha tispeċifika r-raġunijiet għad-deċiżjoni u l-awtorità kompetenti li quddiemha jista' jitressaq appell, kif ukoll il-limitu ta' żmien għat-tressiq ta' appell. L-Istati Membri għandhom jipprovdju rimedju ġudizzjarju effettiv, f'konformità mal-liġi nazzjonali.

4. Applikant għandu jithalla jipprezenta applikazzjoni għat-tiġdid tal-Karta Blu tal-UE tiegħu qabel ma din tiskadi. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu skadenza ta' mhux aktar minn 90 jum qabel l-iskadenza tal-Karta Blu tal-UE għall-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għat-tiġdid.

5. Meta l-validità tal-permess ta' Karta Blu tal-UE tiskadi matul il-proċedura għat-tiġdid, l-Istati Membri għandhom jippermettu liċ-ċittadin ta' pajjiż terz jibqa' fit-territorju tagħhom daqs li kieku hu kien detentur ta' Karta Blu tal-UE sakemm l-awtoritajiet kompetenti jkunu ħadu deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għat-tiġdid.

6. Meta l-Istati Membri johorġu permessi ta' residenza nazzjonali għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin, huma għandhom jagħtu lid-detenturi ta' Karta Blu tal-UE l-istess salvagwardji proċedurali bħal dawk previsti taht l-iskemi nazzjonali tagħhom, meta s-salvagwardji proċedurali taht tali skemi nazzjonali jkunu aktar favorevoli minn dawk previsti fil-paragrafi 1 sa 5.

Artikolu 12

Tariffi

L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu l-hlas ta' tariffi għall-ipproċessar ta' applikazzjonijiet f'konformità ma' din id-Direttiva. Il-livell tat-tariffi imposti minn Stat Membru għall-ipproċessar tal-applikazzjonijiet ma għandux ikun sproporzjonat jew eċċessiv.

Meta l-Istati Membri johorġu permessi ta' residenza nazzjonali għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin, huma ma għandhomx jirrikjedu li l-applikanti ta' Karta Blu tal-UE jhallsu tariffi oghla minn dawk imposti fuq applikanti għal permessi nazzjonali.

Artikolu 13

Impjegaturi rikonoxxuti

1. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu proċeduri ta' rikonoxximent għall-impjegaturi f'konformità mal-liġi nazzjonali jew il-prattika amministrattiva tagħhom għall-finijiet ta' proċedura ssimplifikata għall-kisba ta' Karta Blu tal-UE.

Meta Stat Membru jipprovdi għal tali proċeduri ta' rikonoxximent, huwa għandu jipprovdi informazzjoni ċara u trasparenti lill-impjegaturi kkonċernati fir-rigward ta', fost l-oħrajn, il-kondizzjonijiet u l-kriterji għar-rikonoxximent, il-perijodu ta' validità tar-rikonoxximent u l-konsegwenzi tan-nonkonformità mal-kondizzjonijiet għar-rikonoxximent, inkluż il-possibbiltà tal-irtirar u r-rifjut ta' tiġdid tar-rikonoxximent, kif ukoll kwalunkwe sanzjoni li tapplika.

Il-proċeduri ta' rikonoxximent ma għandhomx jinvolvu pizijiet amministrattivi jew spejjeż sproporzjonati jew eċċessivi għall-impjegaturi, b'mod partikolari għal impriži żgħar u ta' daqs medju.

2. Il-proċeduri ssimplifikati għandhom jinkludu l-ipproċessar ta' applikazzjonijiet f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 11(1). L-applikanti għandhom ikunu eżentati milli jipprezentaw jew jipprovdu biċċa evidenza wahda jew aktar msemmija f l-Artikolu 5(1), punti (b) jew (e), jew fl-Artikolu 5(7).

3. L-Istati Membri jistgħu jirrifjutaw li jirrikonoxxu impjegatur skont il-paragrafu 1 meta tkun giet imposta sanzjoni fuq dak l-impjegatur għal:

- (a) l-impjeg bi kwalifiki ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment f'konformità mad-Direttiva 2009/52/KE;
- (b) xogħol mhux iddikjarat jew impjeg illegali, skont il-liġi nazzjonali; jew
- (c) nuqqas ta' ssodisfar tal-obbligi legali tiegħu rigward is-sigurtà soċjali, it-tassazzjoni, id-drittijiet tal-haddiema jew il-kondizzjonijiet tax-xogħol.

Kwalunkwe deċizzjoni li tirrifjuta li tirrikonoxxi impjegatur għandha tqis iċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-każ, inkluż iż-żmien li jkun għadda minn meta giet imposta s-sanzjoni, u għandha tirrispetta l-prinċipju ta' proporzjonalità.

4. L-Istati Membri jistgħu jirrifjutaw li jgeddu, jew jistgħu jiddeċiedu li jirtiraw, ir-rikonoxximent ta' impjegatur meta l-impjegatur ma jkunx issodisfa l-obbligi tiegħu skont din id-Direttiva jew fejn ir-rikonoxximent ikun inkiseb b'mod frawdolenti.

5. Meta l-Istati Membri johorġu permessi ta' residenza nazzjonali għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin u jkunu stabbilixxew proċeduri ta' rikonoxximent għall-impjegaturi li jiffacilitaw il-hruġ ta' tali permessi ta' residenza, huma għandhom japplikaw l-istess proċeduri ta' rikonoxximent għall-applikazzjonijiet għall-Karta Blu tal-UE meta l-proċeduri ta' rikonoxximent għall-hruġ ta' tali permessi jkunu aktar favorevoli minn dawk previsti fil-paragrafi 1 sa 4.

*Artikolu 14***Sanzjonijiet kontra l-impjegaturi**

1. L-Istati Membri għandhom jipprevedu sanzjonijiet kontra l-impjegaturi li ma jkunux issodisfaw l-obbligi tagħhom skont din id-Direttiva. Dawk is-sanzjonijiet għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
2. L-Istati Membri għandhom jipprevedu miżuri għall-prevenzjoni tal-abużi possibbli ta' din id-Direttiva. Dawk il-miżuri għandhom jinkludu monitoraġġ, valutazzjoni u, fejn xieraq, spezzjoni skont il-liġi nazzjonali jew il-prattika amministrattiva.

KAPITOLU IV

DRITTIJIET*Artikolu 15***Aċċess għas-suq tax-xogħol**

1. Id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE għandu jkollhom aċċess għal impjeg bi kwalifiki għoljin fl-Istat Membru kkonċernat skont il-kondizzjonijiet previsti f'dan l-Artikolu.
2. Matul l-ewwel t12-il xahar ta' impjeg legali tal-persuna kkonċernata bħala detentur ta' Karta Blu tal-UE, Stat Membru jista':
 - (a) jesigi li bidla fl-impjegatur jew bidla li tista' taffettwa l-issodisfar tal-kriterji għall-ammissjoni kif stabbilit fl-Artikolu 5 jiġu kkomunikati lill-awtoritajiet kompetenti fdak l-Istat Membru, f'konformità mal-proċeduri stabbiliti fil-liġi nazzjonali; u
 - (b) jissuġġetta kwalunkwe bidla fl-impjegatur għal verifika tas-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol, dment li dak l-Istat Membru jwettaq tali verifika f'konformità mal-Artikolu 7(2), punt (a).

Id-dritt tad-detentur ta' Karta Bluta-UE li jibdel l-impjeg jista' jiġi sospiz għal massimu ta' 30 jum filwaqt li l-Istat Membru kkonċernat jivverifika li l-kondizzjonijiet għall-ammissjoni stabbiliti fl-Artikolu 5 huma ssodisfati u li l-post vakanti kkonċernat ma setax jimtela mill-persuni elenkati fl-Artikolu 7(2), punt (a). L-Istat Membru kkonċernat jista' jopponi l-bidla fl-impjeg matul dawk it-30 jum.

3. Wara l-iskadenza tal-perjodu ta' t-12-il xahar imsemmi fil-paragrafu 2, l-Istati Membri jistgħu jirrikjedu biss li bidla fl-impjegatur jew bidla li taffettwa l-issodisfar tal-kriterji għall-ammissjoni kif stabbilit fl-Artikolu 5 jiġu kkomunikati f'konformità mal-proċeduri stabbiliti mil-liġi nazzjonali. Tali rekwiżit ma għandux jissospendi d-dritt tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE li jaċċetta u jwettaq l-impjeg għdid.
 4. Matul perjodu ta' qgħad, id-detentur ta' Karta Blu tal-UE għandu jkun jista' jfittex u jaċċetta impjeg f'konformità ma' dan l-Artikolu. Id-detentur ta' Karta Blu tal-UE għandu jgħarraf lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' residenza dwar il-bidu u, fejn xieraq, it-tmiem tal-perjodu ta' qgħad, skont il-proċeduri nazzjonali rilevanti.
 5. Mingħajr preġudizzju għall-kriterji ta' ammissjoni stipulati fl-Artikolu 5, l-Istati Membri jistgħu jippermettu lid-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li jinvolvu ruhhom f'impjeg indipendenti b'mod parallel mal-attività f'impjeg bi kwalifiki għoljin f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġi nazzjonali. Dan ma għandux jaffettwa l-kompetenza tal-Istati Membri biex jillimitaw l-ambitu tal-impjeg indipendenti permess.
- Kwalunkwe attività ta' impjeg indipendenti bħal din għandha tkun sussidjarja għall-attività ewlenija tal-persuna kkonċernata bħala detentur ta' Karta Blu tal-UE.
6. Meta l-Istati Membri jorġu permessi ta' residenza nazzjonali għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin, huma għandhom jiggarrantixxu lid-detenturi ta' Karta Blu tal-UE aċċess għal attivitajiet ta' persuni b'impjeg indipendenti taht kondizzjonijiet mhux inqas favorevoli minn dawk previsti taht l-iskema nazzjonali rilevanti.

7. Mingħajr preġudizzju għall-kriterji ta' ammissjoni stipulati fl-Artikolu 5, l-Istati Membri jistgħu jippermettu lid-detenturi ta' Karta Blu tal-UE jinvolvu ruhhom f'attivitajiet professjonali għajr l-attività prinċipali tagħhom bħala detenturi ta' Karta Blu tal-UE f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fil-liġi nazzjonali.

8. B'deroga mill-paragrafu 1, Stat Membru jista' jzomm restrizzjonijiet fuq l-aċċess għall-impjieg f'konformità mal-liġi nazzjonali jew tal-Unjoni eżistenti, dment li tali attivitajiet ta' impjieg jinvolvu mill-inqas involviment okkażjonali fl-eżerċizzju ta' awtorità pubblika u r-responsabbiltà għas-salvagwardja tal-interess ġenerali tal-Istat jew li tali attivitajiet ta' impjieg ikunu riżervati għaċ-ċittadini ta' dak l-Istat Membru, ċittadini tal-Unjoni jew ċittadini taż-ŻEE.

9. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għall-prinċipju ta' preferenza għal ċittadini tal-Unjoni fejn applikabbli skont l-Atti ta' Adeżjoni rilevanti.

Artikolu 16

Trattament ugwali

1. Id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE għandhom igawdu minn trattament indaqs bħaċ-ċittadini tal-Istat Membru li johrog il-Karta Blu tal-UE rigward:

- (a) it-termini ta' impjieg, inkluż l-età minima ta' impjieg, u l-kondizzjonijiet tax-xogħol, inkluż il-paga u s-sensja, is-siġhat tax-xogħol, il-btajjel u l-vaganzi, kif ukoll ir-rekwiżiti tas-saħha u s-sikurezza fuq il-post tax-xogħol;
- (b) il-libertà ta' assoċjazzjoni u affiljazzjoni u sħubija ma' organizzazzjoni li tirrappreżenta lill-haddiema jew l-impjegaturi jew ta' kwalunkwe organizzazzjoni li l-membri tagħha jkunu involuti f'impjieg speċifiku, inkluż id-drittijiet u l-benefiċċji mogħtija minn dawn l-organizzazzjonijiet, mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet nazzjonali dwar l-ordni pubbliku u s-sigurtà pubblika;
- (c) l-educazzjoni u t-taħriġ vokazzjonali;
- (d) ir-rikonoxximent ta' diplomi, ċertifikati u kwalifiki professjonali oħrajn f'konformità mal-proċeduri nazzjonali rilevanti;
- (e) il-fergħat tas-sigurtà soċjali msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004; u
- (f) aċċess għal oġġetti u servizzi u l-provvista ta' oġġetti u servizzi magħmula disponibbli għall-pubbliku, inkluż il-proċeduri għall-kisba ta' abitazzjoni, kif ukoll is-servizzi ta' informazzjoni u konsulenza pprovduti minn uffiċċji tal-impjieg.

2. Fir-rigward tal-paragrafu 1, punt (c), l-Istati Membri kkonċernati jistgħu jillimitaw it-trattament indaqs fir-rigward ta' għotjiet u self għal studju u manteniment jew għotjiet u self oħrajn rigward l-educazzjoni sekondarja u l-educazzjoni għolja u t-taħriġ vokazzjonali. L-aċċess għall-educazzjoni universitarja u post-sekondarja jista' jkun soġġett għal prerekwiżiti speċifiċi f'konformità mal-liġi nazzjonali.

Fir-rigward tal-paragrafu 1, punt (f), l-Istati Membri jistgħu jillimitaw it-trattament indaqs fir-rigward tal-proċeduri għall-kisba ta' abitazzjoni. Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għal-libertà tal-kuntratt f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali.

3. Id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li jiċċaqilqu għal pajjiż terz, jew is-superstiti tagħhom li jkunu jirrisjedu f'pajjiż terz u li jkollhom drittijiet li jidderivaw mid-detentur ta' Karta Blu tal-UE, għandhom jirċievu, fir-rigward ta' xjuħija, invalidità u mewt, il-pensjonijiet statutorji bbażati fuq l-impjieg precedenti tad-detentur tal-Karta Blu tal-UE li kienu nkisbu f'konformità mal-leġiżlazzjoni msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004, taħt l-istess kondizzjonijiet u b'dawk l-istess rati bħaċ-ċittadini tal-Istati Membri kkonċernati meta tali ċittadini jiċċaqilqu għal pajjiż terz.

4. Id-dritt għal trattament indaqs stipulat fil-paragrafu 1 huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' Stat Membru li jirtira jew jirrifjuta li jgħedded il-Karta Blu tal-UE f'konformità mal-Artikolu 8.

5. Dan l-Artikolu ma japplikax għad-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li huma benefiċjarji tad-dritt għal moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni fl-Istat Membru kkonċernat.

6. Dan l-Artikolu japplika għad-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li huma benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali biss meta jirrisjedu fi Stat Membru għajr l-Istat Membru li tahom il-protezzjoni internazzjonali.

7. Fejn l-Istati Membri jorġu permessi ta' residenza nazzjonali għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin, huma għandhom jagħtu lid-detenturi ta' Karta Blu tal-UE l-istess drittijiet ta' trattament ugwali bħal dawk mogħtija lid-detenturi ta' permessi ta' residenza nazzjonali, fejn tali drittijiet ta' trattament ugwali jkunu aktar favorevoli minn dawk previsti f'dan l-Artikolu.

Artikolu 17

Membri tal-familja

1. Id-Direttiva 2003/86/KE tapplika, soġġett għad-derogi stipulati f'dan l-Artikolu.

2. B'deroga mill-Artikolu 3(1) u l-Artikolu 8 tad-Direttiva 2003/86/KE, ir-riunifikazzjoni tal-familja ma għandhiex tiddependi mill-fatt li d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jkollu prospetti raġonevoli li jikseb id-dritt ta' residenza permanenti, li jkollu permess ta' residenza għal perijodu ta' validità ta' sena jew aktar, jew li jkollu perijodu minimu ta' residenza.

3. B'deroga mit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 4(1) u mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2003/86/KE, il-kondizzjonijiet u l-miżuri ta' integrazzjoni msemmija fihom jistgħu jiġu applikati, iżda biss wara li l-persuni kkonċernati jkunu ngħataw ir-riunifikazzjoni tal-familja.

4. B'deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 5(4) tad-Direttiva 2003/86/KE, fejn jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet għar-riunifikazzjoni tal-familja u l-applikazzjonijiet kompluti ikunu ġew ippreżentati simultanjament, id-deċiżjonijiet dwar l-applikazzjonijiet tal-membri tal-familja għandhom jiġu adottati u nnotifikati fl-istess hin tad-deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE. Fejn il-membri tal-familja jingħaqdu mad-detentur ta' Karta Blu tal-UE wara li tingħatalu l-Karta Blu tal-UE u fejn jiġu ssodisfati l-kondizzjonijiet għar-riunifikazzjoni tal-familja, id-deċiżjoni għandha tiġi adottata u nnotifikata malajr kemm jista' jkun iżda mhux aktar tard minn 90 jum wara d-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni kompluta. L-Artikolu 11(2) u (3) ta' din id-Direttiva għandu japplika skont dan.

5. B'deroga mill-Artikolu 13(2) u (3) tad-Direttiva 2003/86/KE, it-tul ta' żmien tal-validità tal-permessi ta' residenza tal-membri tal-familja għandu jkun l-istess bħal dak tal-Karta Blu tal-UE sa fejn il-perijodu ta' validità tad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom jippermettu dan.

6. B'deroga mill-Artikolu 14(2) tad-Direttiva 2003/86/KE, l-Istati Membri ma għandhom japplikaw ebda limitu ta' żmien fir-rigward tal-aċċess għas-suq tax-xogħol għall-membri tal-familja. B'deroga mill-Artikolu 14(1), punt (b), ta' dik id-Direttiva, u mingħajr preġudizzju għar-restrizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 15(8) ta' din id-Direttiva, il-membri tal-familja għandu jkollhom aċċess għal kwalunkwe impjeg, u għal attività ta' impjeg indipendenti f'konformità mar-rekwiżiti applikabbli skont il-liġi nazzjonali, fl-Istat Membru kkonċernat.

7. B'deroga mill-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2003/86/KE, għall-finijiet tal-kalkolu tad-durata tar-residenza meħtieġa għall-kisba ta' permess ta' residenza awtonomu, għandha tiġi akkumulata r-residenza fi Stati Membri differenti. L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu sentejn ta' residenza legali u kontinwa fit-territorju tal-Istat Membru fejn tiġi ppreżentata l-applikazzjoni għal permess ta' residenza awtonomu immedjatament qabel il-preżentazzjoni tal-applikazzjoni rilevanti.

8. Dan l-Artikolu ma japplikax għall-membri tal-familja tad-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li huma benefiċjarji tad-dritt għal moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni fl-Istat Membru kkonċernat.

9. Dan l-Artikolu japplika għall-membri tal-familja tad-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li huma benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali biss fejn dawk id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE jirrisjedu fi Stat Membru ieħor għajr l-Istat Membru li tahom il-protezzjoni internazzjonali.

10. Meta l-Istati Membri jorġu permessi ta' residenza nazzjonali għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin, huma għandhom jagħtu lid-detenturi ta' Karta Blu tal-UE u lill-membri tal-familja tagħhom l-istess drittijiet bħal dawk mogħtija lid-detenturi ta' permessi ta' residenza nazzjonali u l-membri tal-familja tagħhom fejn tali drittijiet ikunu aktar favorevoli minn dawk previsti f'dan l-Artikolu.

*Artikolu 18***Status tal-UE ta' resident għal żmien twil għad-detenturi ta' Karta Blu tal-UE**

1. Id-Direttiva 2003/109/KE tapplika, soġġett għad-derogi stipulati f'dan l-Artikolu.
2. B'deroga mill-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2003/109/KE, id-detentur ta' Karta Blu tal-UE li jkun għamel użu mill-possibbiltà prevista fl-Artikolu 21 ta' din id-Direttiva jista' jakkumula perijodi ta' residenza fi Stati Membri differenti sabiex jissodisfa r-rekwiżit dwar it-tul ta' residenza, dment li d-detentur tal-Karta Blu tal-UE jkun akkumula:
 - (a) in-numru ta' snin ta' residenza legali u kontinwa meħtieġa skont l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2003/109/KE bħala detentur ta' Karta Blu tal-UE, permess ta' residenza nazzjonali għal impjeg bi kwalifiki għoljin, awtorizzazzjoni bħala riċerkatur jew, fejn xieraq, awtorizzazzjoni bħala student f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(2) tad-Direttiva 2003/109/KE jew bħala benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali fit-territorju tal-Istati Membri; u
 - (b) sentejn ta' residenza legali u kontinwa bħala detentur ta' Karta Blu tal-UE fit-territorju tal-Istat Membru fejn tiġi ppreżentata l-applikazzjoni għall-istatus tal-UE ta' resident għal żmien twil immedjatament qabel il-preżentazzjoni tal-applikazzjoni rilevanti.
3. Għall-fini tal-kalkolu tad-durata tar-residenza legali u kontinwa fl-Unjoni msemmi fil-paragrafu 2, punt (a), ta' ta' dan l-Artikolu u b'deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(3) tad-Direttiva 2003/109/KE, perijodi ta' assenza mit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat ma għandhomx jinterrompu d-durata tar-residenza legali u kontinwa fl-Unjoni jekk dawk il-perijodi ta' assenza jkunu anqas minn 12-il xahar konsekuttivi u b'kollox ma jeċċedux 18-il xahar f'dik id-durata.
4. B'deroga mill-Artikolu 9(1), punt (c), tad-Direttiva 2003/109/KE, l-Istati Membri għandhom jestendu għal 24 xahar konsekuttivi l-perijodu ta' assenza mit-territorju tal-Unjoni li matulu resident għal żmien twil fl-UE li jkun id-detentur ta' permess ta' residenza għal żmien twil li jkollu r-rimarka msemmija fl-Artikolu 19(2) ta' din id-Direttiva, u l-membri tal-familja tiegħu li jkunu ngħataw status tal-UE ta' residenti għal żmien twil ikunu permessi li jkunu assenti.
5. L-Artikolu 16(1),punt (f), l-Artikolu 16(3), l-Artikolu 20 u, fejn applikabbli, l-Artikoli 17 u 22 japplikaw għad-detenturi ta' permess ta' residenza għal żmien twil li jkollhom ir-rimarka msemmija fl-Artikolu 19(2).
6. Meta r-resident għal żmien twil fl-UE li jkollu permess ta' residenza għal żmien twil li jkollu r-rimarka msemmija fl-Artikolu 19(2) ta' din id-Direttiva jkun qed jeżerċita d-dritt tiegħu li jiċċaqlaq lejn it-tieni Stat Membru skont il-Kapitolu III tad-Direttiva 2003/109/KE, l-Artikolu 14(3) u (4) ta' dik id-Direttiva ma għandux japplika. It-tieni Stat Membru jista' japplika mizuri b'konformità mal-Artikolu 21(8) ta' din id-Direttiva.

*Artikolu 19***Permess ta' residenza għal żmien twil**

1. L-Istati Membri għandhom joħorġu lid-detenturi ta' Karta Blu tal-UE li jissodisfaw il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 18 ta' din id-Direttiva għall-akkwist tal-istatus tal-UE ta' resident għal żmien twil permess ta' residenza f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1030/2002.
2. L-Istati Membri għandhom idahhlu l-kliem "Precedentement detentur ta' Karta Blu tal-UE" fil-permess ta' residenza msemmi fil-paragrafu 1 taht l-intestatura "rimarki".

KAPITOLU V

MOBBILTÀ BEJN L-ISTATI MEMBRI

Artikolu 20

Mobbiltà għal żmien qasir

1. Meta ċittadin ta' pajjiż terz li jkollu Karta Blu tal-UE valida maħruġa minn Stat Membru li japplika *l-acquis* ta' Schengen b'mod shiħ jidhol u jibqa' f'wiehed jew aktar mit-tieni Stati Membri għal perjodu ta' 90 jum fi kwalunkwe perjodu ta' 180 jum għall-fini tat-twettiq ta' attività ta' negozju, it-tieni Stat Membru ma għandu jitlob ebda awtorizzazzjoni għall-eżerċizzju ta' tali attività minbarra l-Karta Blu tal-UE.
2. Ċittadin ta' pajjiż terz li jkollu Karta Blu tal-UE valida maħruġa minn Stat Membru li ma japplikax *l-acquis* ta' Schengen b'mod shiħ għandu jkun intitolat li jidhol u jibqa' f'wiehed jew aktar mit-tieni Stati Membri sa massimu ta' 90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum għall-fini tat-twettiq ta' attività kummerċjali abbażi tal-Karta Blu tal-UE u dokument tal-ivvjaġġar validu. Meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jaqsam fruntiera interna li għaliha l-kontrolli jkunu għadhom ma tnehhewx għal ġewwa t-tieni Stat Membru li japplika *l-acquis* ta' Schengen b'mod shiħ, it-tieni Stat Membru jista' jitlob lid-detentur ta' Karta Blu tal-UE biex jipprovi evidenza tal-iskop kummerċjali tas-sogġorn. It-tieni Stat Membru ma għandu jitlob ebda awtorizzazzjoni ohra għall-eżerċizzju tal-attività kummerċjali minbarra l-Karta Blu tal-UE.

Artikolu 21

Mobbiltà fit-tul

1. Wara 12-il xahar ta' residenza legali fl-ewwel Stat Membru bhala detentur ta' Karta Blu tal-UE, iċ-ċittadin ta' pajjiż terz għandu jkun intitolat li jidhol, jirrisjedi u jaħdem fit-tieni Stat Membru għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin abbażi tal-Karta Blu tal-UE u ta' dokument tal-ivvjaġġar validu taħt il-kondizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Meta l-Karta Blu tal-UE tinhareġ minn Stat Membru li ma japplikax *l-acquis* ta' Schengen b'mod shiħ u d-detentur tal-Karta Blu tal-UE jaqsam, għall-fini ta' mobbiltà fit-tul, fruntiera interna li għaliha l-kontrolli jkunu għadhom ma tnehhewx għal ġewwa t-tieni Stat Membru li japplika *l-acquis* ta' Schengen b'mod shiħ, it-tieni Stat Membru jista' jitlob lid-detentur tal-Karta Blu tal-UE jippreżenta l-Karta Blu tal-UE valida maħruġa mill-ewwel Stat Membru u kuntratt tax-xogħol jew offerta vinkolanti ta' impjeg għal impjeg bi kwalifiki għoljin għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur f'dak it-tieni Stat Membru.
3. Mill-aktar fis possibbli u mhux aktar tard minn xahar wara li d-detentur ta' Karta Blu jidhol fit-territorju tat-tieni Stat Membru, għandha tiġi pprezentata applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE lill-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru. Dik l-applikazzjoni għandha tkun akkumpanjata mid-dokumenti kollha li juru li huwa jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 4 għat-tieni Stat Membru. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw jekk applikazzjonijiet għandhomx isiru miċ-ċittadin ta' pajjiż terz jew mill-impjegatur. B'mod alternattiv, l-Istati Membri jistgħu jippermettu li jsiru applikazzjonijiet minn kwalunkwe wiehed mit-tnejn.

Id-detentur ta' Karta Blu tal-UE għandu jithalla jibda jaħdem fit-tieni Stat Membru mhux aktar tard minn 30 jum wara d-data tal-prezentazzjoni tal-applikazzjoni kompluta.

L-applikazzjoni tista' tiġi pprezentata lill-awtoritajiet kompetenti tat-tieni Stat Membru waqt li d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jkun għadu qed jirrisjedi fit-territorju tal-ewwel Stat Membru.

4. Għall-finijiet ta' applikazzjoni kif imsemmija fil-paragrafu 3, l-applikant għandu jippreżenta:
 - (a) il-Karta Blu tal-UE valida maħruġa mill-ewwel Stat Membru;
 - (b) kuntratt tax-xogħol validu jew, kif previst fil-liġi nazzjonali, offerta vinkolanti ta' impjeg għal impjeg bi kwalifiki għoljin għal perijodu ta' mill-inqas sitt xhur fit-tieni Stat Membru;
 - (c) għall-professjonijiet regolati, dokumenti li jattestaw l-issodisfar tal-kondizzjonijiet stabbiliti skont il-liġi nazzjonali għall-eżerċizzju miċ-ċittadini tal-Unjoni tal-professjoni regolata speċifikata fil-kuntratt tax-xogħol jew fl-offerta vinkolanti ta' impjeg kif previst fil-liġi nazzjonali;

- (d) dokument tal-ivvjaġġar validu, kif speċifikat mil-liġi nazzjonali; u
- (e) evidenza li jilhaq il-limitu tas-salarju stabbilit fit-tieni Stat Membru fl-applikazzjoni tal-Artikolu 5(3) jew, fejn applikabbli, tal-Artikolu 5(4) jew (5).

Fir-rigward tal-punt (c) tal-ewwel subparagrafu, għall-fini tal-applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE fit-tieni Stat Membru, id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE għandhom igawdu minn trattament ugwali bħaċ-ċittadini tal-Unjoni fir-rigward tar-rikonoxximent tal-kwalifiki professjonali, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u dik nazzjonali applikabbli.

Għal professjonijiet mhux regolati, fejn l-ewwel Stat Membru jkun hareġ Karta Blu tal-UE abbażi ta' hiliet professjonali għolja għal professjonijiet mhux elenkati fl-Anness I, l-applikant jista' jintalab jippreżenta dokumenti li jiċċertifikaw kwalifiki professjonali oghla fir-rigward tax-xogħol li għandu jitwettaq, kif previst fil-liġi tat-tieni Stat Membru.

5. Għall-finijiet ta' applikazzjoni kif imsemmija fil-paragrafu 3, l-Istat Membru kkonċernat jista' jirrikjedi li l-applikant:

- (a) għal professjonijiet mhux regolati, fejn id-detentur ta' Karta Blu tal-UE jkun hađem għal inqas minn sentejn fl-ewwel Stat Membru, jippreżenta dokumenti li jiċċertifikaw kwalifiki professjonali oghla fir-rigward tax-xogħol li jrid jitwettaq, kif previst fil-liġi nazzjonali;
- (b) jipprovdi evidenza li jkun, jew, jekk previst mil-liġi nazzjonali, applica għal, assigurazzjoni tal-mard għar-riskji kollha normalment koperti għaċ-ċittadini tal-Istat Membru kkonċernat għall-perijodi fejn ebda polza tal-assigurazzjoni bħal din jew intitolament korrispondenti għall-benefiċċji ma huma pprovduti b'rabta mal-kuntratt tax-xogħol jew li jirriżultaw minnu.

6. It-tieni Stat Membri għandu jiċhad applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE meta:

- (a) ma jkunx kemm konformità mal-paragrafu 4;
- (b) id-dokumenti pprezentati jkunu nkisbu b'mod frawdolenti, iffalsifikati jew imbagħbsa;
- (c) l-impjeg ma jkunx konformi mal-kondizzjonijiet stipulati skont il-liġi applikabbli, li jinsabu fil-ftehimiet kollettivi jew stabbiliti fil-prattiki kif msemmi fl-Artikolu 5(2); jew
- (d) id-detentur ta' Karta Blu tal-UE jirrappreżenta theddida għall-ordni pubbliku, is-sigurtà pubblika jew is-saħħa pubblika.

7. Fir-rigward ta' kwalunkwe proċedura ta' applikazzjoni għall-fini ta' mobbiltà fit-tul, is-salvagwardji proċedurali stabbiliti fl-Artikolu 11(2) u (3) għandhom japplicaw kif meħtieġ. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, deċiżjoni li tiċhad applikazzjoni għall-mobbiltà fit-tul għandha tiegħu kont taċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-każ u għandha tirrispetta l-prinċipju ta' proporzjonalità.

8. It-tieni Stat Membru jista' jiċhad applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE abbażi ta' verifika mwettqa f'konformità mal-Artikolu 7(2), punt (a), biss jekk dak l-Istat Membru jwettaq tali verifiki meta jkun l-ewwel Stat Membru.

9. It-tieni Stat Membru għandu jadotta deċiżjoni waħda minn dawn li ġejjin dwar applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE:

- (a) fejn il-kondizzjonijiet għall-mobbiltà stipulati f'dan l-Artikolu jiġu ssodisfati, li jöħroġ Karta Blu tal-UE u jippermetti liċ-ċittadin ta' pajjiż terz jirrisjedi fit-territorju tiegħu għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin; jew
- (b) fejn il-kondizzjonijiet għall-mobbiltà stipulati f'dan l-Artikolu ma jiġux issodisfati, li jiċhad l-applikazzjoni u jirrikjedi lill-applikant u lill-membri tal-familja tiegħu, f'konformità mal-proċeduri previsti fil-liġi nazzjonali, sabiex jitilqu mit-territorju tiegħu.

B'deroga mill-Artikolu 11(1), it-tieni Stat Membru għandu jinnnotifika lill-applikant u lill-ewwel Stat Membru bid-deċiżjoni tiegħu bil-miktub malajr kemm jista' jkun, iżda mhux aktar tard minn 30 jum wara d-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni kompluta.

F'ċirkostanzi eċċezzjonali u debitament ġustifikati marbuta mal-kumplessità tal-applikazzjoni, Stat Membru jista' jestendi l-iskadenza msemmija fit-tieni subparagrafu b'30 jum. Huwa għandu jgħarraf lill-applikant bl-estensjoni mhux aktar tard minn 30 jum wara d-data tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni kompluta.

Fin-notifika tiegħu lill-ewwel Stat Membru, it-tieni Stat Membru għandu jispjefika kwalunkwe raġuni msemmija fil-paragrafu 6, punti (b) u (d), għaċ-ċaħda tal-applikazzjoni.

10. Meta l-Karta Blu tal-UE maħruġa mill-ewwel Stat Membru tiskadi matul il-proċedura tal-applikazzjoni, it-tieni Stat Membru jista' jorogħ permess ta' residenza temporanju nazzjonali, jew awtorizzazzjoni ekwivalenti, li jippermettu lill-applikant ikompli jirrisjedi legalment fit-territorju tiegħu sakemm tkun ittiehdet deċiżjoni dwar l-applikazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti.

11. Mit-tieni darba li detentur ta' Karta Blu tal-UE u, fejn applikabbli, il-membri tal-familja tiegħu jagħmlu użu mill-possibbiltà li jiċċaqalqu lejn Stat Membru ieħor skont dan l-Artikolu u l-Artikolu 22, "l-ewwel Stat Membru" għandu jinftehem bħala l-Istat Membru minn fejn il-persuna kkonċernata tiċċaqalq u "t-tieni Stat Membru" għandu jinftehem bħala l-Istat Membru li għalih qed tapplika biex tirrisjedi. Minkejja l-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, detentur ta' Karta Blu tal-UE jista' jiċċaqalq lejn Stat Membru ieħor għat-tieni darba wara sitt xhur ta' residenza legali fl-ewwel Stat Membru bħala detentur ta' Karta Blu tal-UE.

Artikolu 22

Residenza fit-tieni Stat Membru għall-membri tal-familja

1. Meta detentur ta' Karta Blu tal-UE jiċċaqalq għat-tieni Stat Membru f'konformità mal-Artikolu 21 u meta l-familja tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE tkun diġà kostitwita fl-ewwel Stat Membru, il-membri tal-familja tiegħu għandhom ikunu intitolati li jakkumpanjaw jew jingħaqdu mad-detentur ta' Karta Blu tal-UE.

Id-Direttiva 2003/86/KE u l-Artikolu 17 ta' din id-Direttiva japplikaw fil-każijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, soġġett għad-derogi previsti fil-paragrafi 2 sa 7 ta' dan l-Artikolu.

Meta l-familja ma kinitx diġà kostitwita fl-ewwel Stat Membru, japplika l-Artikolu 17 ta' din id-Direttiva.

2. B'deroga mill-Artikolu 13(1) tad-Direttiva 2003/86/KE, il-membri tal-familja tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE għandhom ikunu intitolati li jidhlu u joqogħdu fit-tieni Stat Membru abbażi tal-permessi ta' residenza validi miksuba fl-ewwel Stat Membru bħala membri tal-familja ta' detentur ta' Karta Blu tal-UE.

Fejn il-permessi ta' residenza tal-membri tal-familja jinħarġu minn Stat Membru li ma japplikax l-*acquis* ta' Schengen b'mod shih u dawk il-membri tal-familja jingħaqdu mad-detentur ta' Karta Blu tal-UE, meta jaqsmu fruntiera interna li għaliha il-kontrolli jkun għadhom ma tnehhewx għall-fini li jiċċaqilqu għat-tieni Stat Membru li japplika l-*acquis* ta' Schengen b'mod shih, it-tieni Stat Membru jista' jirrikjedi li l-membri tal-familja jipprezentaw il-permessi ta' residenza li jkun kisbu fl-ewwel Stat Membru bħala membri tal-familja tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE.

3. B'deroga mill-Artikolu 5(3) tad-Direttiva 2003/86/KE, mhux aktar tard minn xahar wara d-dhul fit-territorju tat-tieni Stat Membru, il-membri tal-familja kkonċernati jew id-detentur ta' Karta Blu tal-UE, f'konformità mal-liġi nazzjonali, għandhom jipprezentaw applikazzjoni għal permess ta' residenza bħala membru tal-familja lill-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru.

Fejn il-permess ta' residenza ta' membru tal-familja maħruġ mill-ewwel Stat Membru jiskadi matul il-proċedura jew ma jibqax jintitola lid-detentur biex jirrisjedi legalment fit-tieni Stat Membru, it-tieni Stat Membru għandu jippermetti lill-membri tal-familja jibqa' fit-territorju tiegħu sakemm tkun ittiehdet deċiżjoni dwar l-applikazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tat-tieni Stat Membru, jekk necessarju billi jorogħ permess ta' residenza nazzjonali temporanju jew awtorizzazzjoni ekwivalenti.

4. B'deroga mill-Artikoli 5(2) u l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2003/86/KE, it-tieni Stat Membru jista' jirrikjedi li l-membri tal-familja kkonċernati jipprezentaw jew jipprovdu flimkien mal-applikazzjoni tagħhom għal permess ta' residenza:

- (a) il-permess ta' residenza tagħhom fl-ewwel Stat Membru u dokument tal-ivvjaġġar validu jew kopji ċċertifikati tagħhom;
- (b) evidenza li kienu residenti bhala membri tal-familja tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE fl-ewwel Stat Membru;
- (c) evidenza dokumentarja kif imsemmi fl-Artikolu 7(1), punt (b), tad-Direttiva 2003/86/KE.

5. Meta l-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu jiġu ssodisfati u l-applikazzjonijiet ikunu ġew ipprezentati simultanjament, it-tieni Stat Membru għandu joħroġ il-permessi ta' residenza għall-membri tal-familja fl-istess hin tal-Karta Blu tal-UE.

B'deroga mill-Artikolu 17(4), fejn il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu jiġu ssodisfati u l-membri tal-familja jingħaqdu mad-detentur ta' Karta Blu tal-UE wara li l-Karta Blu tal-UE tkun ingħatat, għandhom jingħataw permessi ta' residenza lill-membri tal-familja sa mhux aktar tard minn 30 jum wara d-data tal-preżentazzjoni ta-applikazzjoni kompluta.

F'ċirkostanzi debitament ġustifikati marbuta mal-kumplessità tal-applikazzjoni, l-Istati Membri jistgħu jestendu l-iskadenza msemmija fit-tieni subparagrafu sa massimu ta' 30 jum.

6. Dan l-Artikolu japplika għall-membri tal-familja ta' detenturi ta' Karta Blu tal-UE li huma benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali biss meta dawk id-detenturi ta' Karta Blu tal-UE jiċċaqilqu biex jirrisjedu fi Stat Membru ieħor għajr l-Istat Membru li tahom il-protezzjoni internazzjonali.

7. Dan l-Artikolu ma japplikax għall-membri tal-familja ta' detenturi ta' Karta Blu tal-UE li huma benefiċjarji tad-dritt għal moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni fit-tieni Stat Membru.

Artikolu 23

Salvagwardji u sanzjonijiet f'kazijiet ta' mobbiltà

1. Minkejja l-Artikolu 8(1), punt (a), u l-Artikolu 8(2), punt (a), meta detentur ta' Karta Blu jiċċaqilq lejn Stat Membru ieħor skont l-Artikolu 21, l-ewwel Stat Membru ma għandux jirtira l-Karta Blu tal-UE qabel ma tkun ittiegħet deċiżjoni dwar l-applikazzjoni għal mobbiltà fit-tul mit-tieni Stat Membru.

2. Meta t-tieni Stat Membru jiċċad l-applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE f'konformità mal-Artikolu 21(9), punt (b), l-ewwel Stat Membru għandu, fuq talba tat-tieni Stat Membru, jippermetti d-dhul mill-ġdid tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE u, fejn applikabbli, tal-membri tal-familja tiegħu, mingħajr formalitajiet u mingħajr dewmien. Dan għandu japplika wkoll jekk il-Karta Blu tal-UE mahruġa mill-ewwel Stat Membru tkun skadjet jew ġiet irtirata matul l-eżami tal-applikazzjoni.

3. Id-detentur ta' Karta Blu tal-UE jew l-impjegatur fit-tieni Stat Membru jistgħu jinżammu responsabbli għall-ispejjeż marbuta mad-dhul mill-ġdid tad-detentur ta' Karta Blu tal-UE u tal-membri tal-familja tiegħu kif imsemmi fil-paragrafu 2.

4. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu sanzjonijiet f'konformità mal-Artikolu 14 kontra impjegatur ta' detentur ta' Karta Blu tal-UE, meta dak l-impjegatur ikun responsabbli għal nuqqas ta' konformità mal-kondizzjonijiet tal-mobbiltà stabbiliti f'dan il-Kapitolu.

5. Meta Stat Membru jirtira jew ma jgeddidx Karta Blu tal-UE li jkollha r-rimarka msemmija fl-Artikolu 9(5) u jiddeċiedi li jkeċċi liċ-ċittadin ta' pajjiż terz, huwa għandu jitlob lill-Istat Membru indikat f'dik ir-rimarka sabiex jikkonferma li l-persuna kkonċernata għadha benefiċjarja ta' protezzjoni internazzjonali f'dak l-Istat Membru. L-Istat Membru indikat f'dik ir-rimarka għandu jwieġeb fi żmien xahar wara li jirċievi t-talba għall-informazzjoni.

Meta ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikun għadu benefiċjarju ta' protezzjoni internazzjonali fl-Istat Membru indikat f'dik ir-rimarka, dik il-persuna għandha titkeċċa lejn dak l-Istat Membru li għandu, mingħajr preġudizzju għal-liġi tal-Unjoni jew dik nazzjonali applikabbli u għall-prinċipju ta' unità tal-familja, jippermetti immedjatament id-dhul mill-ġdid, mingħajr formalitajiet, ta' dik il-persuna u tal-membri tal-familja tiegħu.

B'deroga mit-tieni subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-Istat Membru li jkun adotta d-deċiżjoni ta' tkeċċija għandu jzomm id-dritt li jkeċċi liċ-ċittadin ta' pajjiż terz, f'konformità mal-obbligi internazzjonali tiegħu, lejn pajjiż li ma jkunx l-Istat Membru li kien ta l-protezzjoni internazzjonali, meta l-kondizzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 21(2) tad-Direttiva 2011/95/UE jkunu ġew issodisfati fir-rigward ma' dak iċ-ċittadin ta' pajjiż terz.

6. Meta d-detentur ta' Karta Blu tal-UE jew il-membri tal-familja tiegħu jaqsmu l-fruntiera esterna ta' Stat Membru li japplika l-*acquis* ta' Schengen b'mod shiħ, dak l-Istat Membru għandu jikkonsulta s-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/399. Dak l-Istat Membru għandu jirrifjuta d-dhul għal persuni li għalihom inharġet twissija għall-finijiet tar-rifjut tad-dhul u tas-soġġorn fis-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 24

Aċċess għall-informazzjoni u monitoraġġ

1. L-Istati Membri għandhom jagħmlu faċilment disponibbli lill-applikanti għal Karta Blu tal-UE l-informazzjoni dwar l-evidenza dokumentarja neċessarja għal applikazzjoni, kif ukoll l-informazzjoni dwar il-kondizzjonijiet tad-dhul u r-residenza applikabbli għaċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva u lill-membri tal-familja tagħhom, inkluż id-drittijiet u l-obbligi tagħhom u l-proċeduri ta' salvagwardja. Dik l-informazzjoni għandha tinkludi informazzjoni dwar il-limiti tas-salarju stabbiliti fl-Istat Membru kkonċernat f'konformità mal-Artikolu 5(3), (4) u (5) u dwar it-tariffi applikabbli.

Dik l-informazzjoni għandha tinkludi wkoll informazzjoni dwar:

- (a) l-attivajiet kummerċjali fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat li fih detentur ta' Karta Blu tal-UE minn Stat Membru ieħor kif imsemmi fl-Artikolu 20 ikun permess li jipprattika; u
- (b) il-proċeduri applikabbli għall-kisba ta' Karta Blu tal-UE u l-permessi ta' residenza għall-membri tal-familja fit-tieni Stat Membru, kif imsemmi fl-Artikoli 21 u 22.

Meta l-Istati Membri jiddeċiedu li jintroduċu miżuri leġiżlattivi jew regolatorji f'konformità mal-Artikolu 6 jew li jagħmlu użu mill-possibbiltà prevista fl-Artikolu 7(2), punt (a), huma għandhom jikkomunikaw l-informazzjoni dwar tali deċiżjonijiet bl-istess mod. L-informazzjoni li tikkonċerna kwalunkwe verifika tas-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol skont l-Artikolu 7(2), punt (a), għandha tispeċifika, fejn xieraq, is-setturi, il-professjonijiet u r-regjuni kkonċernati.

2. Meta l-Istati Membri johorġu permessi ta' residenza nazzjonali għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin, huma għandhom jiżguraw l-istess aċċess għall-informazzjoni dwar il-Karta Blu tal-UE bhalma hu previst fir-rigward ta' permessi ta' residenza nazzjonali.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw l-informazzjoni li ġeja lill-Kummissjoni mill-inqas darba fis-sena u kull meta tiġi modifikata l-informazzjoni:

- (a) il-fattur li jkunu stabbilixxew għad-determinazzjoni tal-limiti tas-salarji annwali f'konformità mal-Artikolu 5(3) jew, fejn applikabbli, l-Artikolu 5(4) jew (5), u l-ammonti nominali li jirriżultaw;
- (b) il-lista ta' professjonijiet li għalihom tapplika limitu tas-salarju aktar baxx f'konformità mal-Artikolu 5(4);
- (c) lista ta' attivajiet kummerċjali permessi, għall-finijiet tal-Artikolu 20;
- (d) informazzjoni dwar miżuri leġiżlattivi jew regolatorji kif imsemmi fl-Artikolu 6, fejn applikabbli;
- (e) informazzjoni li tikkonċerna kwalunkwe verifika tas-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol prevista fl-Artikolu 7(2), punt (a), fejn applikabbli.

Meta l-Istati Membri jirrifjutaw applikazzjonijiet għal Karta Blu tal-UE abbażi ta' kunsiderazzjonijiet ta' reklutaġġ etiku f'konformità mal-Artikolu 7(2), punt (e), huma għandhom jikkomunikaw u jiġġustifikaw tali rifjuti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħrajn kull sena fir-rigward tal-pajjiżi u l-professjonijiet ikkonċernati.

L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar ftehimiet ma' pajjiżi terzi konklużi f'konformità mal-Artikolu 7(2), punt (e).

Artikolu 25

Statistika

1. Sat-18 ta' Novembru 2025, u kull sena wara dan, l-Istati Membri għandhom, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁵⁾, jikkomunikaw lill-Kummissjoni statistika dwar l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li ngħataw Karta Blu tal-UE u dawk li l-applikazzjonijiet tagħhom ġew miċhuda matul is-sena kalendarja ta' qabel, filwaqt li jispeċifikaw liema applikazzjonijiet kienu kkunsidrati inammissibbli għar-raġunijiet msemmija fl-Artikolu 6 ta' din id-Direttiva jew li ġew miċhuda skont l-Artikolu 7(2), punt (a), ta' din id-Direttiva, kif ukoll l-istatistika dwar l-għadd ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li l-Karta Blu tal-UE tagħhom giet imġedda jew irtirata matul is-sena kalendarja preċedenti. Dik l-istatistika għandha tiġi diżaggregata skont iċ-ċittadinanza, it-tul tal-validità tal-permessi, il-ġeneru u l-età u, fejn disponibbli, skont il-professjoni, id-daqs tal-impriża tal-impjegatur u s-settur ekonomiku. L-istatistika dwar iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li ngħataw Karta Blu tal-UE għandha tkun diżaggregata ulterjorment fir-rigward tal-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, il-benefiċjarji tad-dritt għal moviment liberu u dawk li kisbu l-istatus tal-UE ta' residenti għal żmien twil fi Stat Membru f'konformità mal-Artikolu 18 ta' din id-Direttiva.

L-istatistika dwar il-membri tal-familja ammessi għandha tiġi kkomunikata bl-istess mod, hlief fir-rigward tal-informazzjoni dwar l-impjeg tagħhom u s-settur ekonomiku.

Għad-detenturi ta' Karta Blu tal-UE u għall-membri tal-familja tagħhom li jkunu ngħataw permessi ta' residenza fit-tieni Stat Membru f'konformità mal-Artikoli 21 u 22 ta' din id-Direttiva, l-informazzjoni pprovduta għandha, barra minn hekk, tispeċifika l-Istat Membru tar-residenza preċedenti.

2. Għall-fini tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 5(3), (4) u (5) ta' din id-Direttiva, għandha ssir riferenza għad-data pprovduta mill-Istati Membri lill-Eurostat f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁶⁾ u, fejn xieraq, għad-data nazzjonali.

Artikolu 26

Lista ta' professjonijiet fl-Anness I

1. Il-professjonijiet li għalihom l-għarfien, il-hiliet u l-kompetenzi attestati minn għadd ta' snin ta' esperjenza professjonali rilevanti jitqiesu ekwivalenti għall-għarfien, il-hiliet u l-kompetenza attestati minn kwalifiki ta' edukazzjoni għolja għall-fini tal-applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE għandhom jiġu elenkati fl-Anness I.

2. Sat-18 ta' Novembru 2026, u kull sentejn wara dan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapporti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-valutazzjoni tagħha tal-lista ta' professjonijiet fl-Anness I, filwaqt li tqis il-htigijiet li qed jinbidlu tas-suq tax-xogħol. Dawk ir-rapporti għandhom jifasslu wara konsultazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali, abbażi ta' konsultazzjoni pubblika li għandha tinkludi s-šhab soċjali. Abbażi ta' dawk ir-rapporti, jekk ikun xieraq, il-Kummissjoni tista' tippreżenta proposti legiżlattivi għall-emendar tal-Anness I.

⁽²⁵⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 311/76 dwar il-kumpilazzjoni ta' statistika dwar haddiema barranin (ĠU L 199, 31.7.2007, p. 23).

⁽²⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-sistema Ewropea tal-kontijiet nazzjonali u reġjonali fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 174, 26.6.2013, p. 1).

*Artikolu 27***Rappurtar**

Sat-18 ta' Novembru 2026, u kull erba' snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva fl-Istati Membri.

Dawk ir-rapporti għandhom, b'mod partikolari, jivvalutaw l-impatt tal-Artikoli 5 u 13 u l-Kapitolu V. Il-Kummissjoni għandha tippożoni kwalunkwe emenda li tikkunsidra li tkun neċessarja.

Il-Kummissjoni għandha tivvaluta speċifikament ir-rilevanza tal-limitu tas-salarju stipulat fl-Artikolu 5 u tad-derogi previsti f'dak l-Artikolu, b'kont meħud, fost l-oħrajn, tad-diversità tas-sitwazzjonijiet ekonomiċi, settorjali u ġeografiċi.

*Artikolu 28***Kooperazzjoni bejn il-punti ta' kuntatt**

1. L-Istati Membri għandhom jiddeżinjaw punti ta' kuntatt li għandhom ikunu responsabbli biex jirċievu u jittrażmettu l-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Artikoli 18, 20, 21 u 24 u għandhom jikkooperaw b'mod effettiv ma' xulxin.
2. Il-punti ta' kuntatt imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom, b'mod partikolari, jikkooperaw b'mod effettiv fir-rigward tal-arranġamenti ta' validazzjoni mal-partijiet ikkonċernati fis-setturi tal-edukazzjoni, tat-taħriġ, tal-impjiegi u taż-żgħażaġh, kif ukoll l-oqsma ta' politika rilevanti oħrajn, meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 5(1), punt (b).
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw kooperazzjoni adatta fl-iskambju tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1. L-Istati Membri għandhom jagħtu preferenza lill-iskambju tal-informazzjoni permezz ta' mezzi elettronici.

*Artikolu 29***Emenda għad-Direttiva (UE) 2016/801**

Fl-Artikolu 2(2) tad-Direttiva (UE) 2016/801, il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(g) li japplikaw biex jirrisjedu fi Stat Membru għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin fis-sens tad-Direttiva (UE) 2021/1883 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

(* Id-Direttiva (UE) 2021/1883 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2021 dwar il-kondizzjonijiet tad-dhul u tar-residenza ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-fini ta' impjeg bi kwalifiki għoljin, u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 2009/50/KE (ĠU L 382, 28.10.2021, p. 1).’.

*Artikolu 30***Thassir tad-Direttiva 2009/50/KE**

Id-Direttiva 2009/50/KE tithassar b'effett mid-19 ta' Novembru 2023.

Referenzi għad-Direttiva mħassra għandhom jitqiesu bhala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw b'konformità mat-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness II.

*Artikolu 31***Traspożizzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sat-18 ta' Novembru 2023. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk il-miżuri lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, huma għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew jinkludu referenza għaliha meta jiġu ppubblikati uffiċjalment. Il-metodi kif issir dik ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri. Għandhom inkludu wkoll dikjarazzjoni li r-referenzi fil-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rilevanti għad-Direttiva mhassra b'din id-Direttiva għandhom jinftiehm bħala referenzi għal din id-Direttiva. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir dik ir-referenza u kif għandha titfassal dik id-dikjarazzjoni

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-ligi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

*Artikolu 32***Dhul fis-seħh**

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 33***Destinatarji**

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Strasburgu, l-20 ta' Ottubru 2021.

Għall-Parlament Ewropew
Il-President
D. M. SASSOLI

Għall-Kunsill
Il-President
A. LOGAR

ANNEX I

Lista ta' professjonijiet imsemmija fl-Artikolu 2, punt (9)

Maniġers u professjonisti tat-teknoloġija tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni li jkunu kisbu tal-inqas tliet snin esperjenza professjonali rilevanti fi żmien seba' snin qabel l-applikazzjoni għal Karta Blu tal-UE li jappartjenu għall-gruppi li ġejjin tal-klassifikazzjoni ISCO-08:

- (1) 133 Maniġers tas-Servizzi ta' Teknoloġija tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni;
 - (2) 25 Professjonisti tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni.
-

ANNEX II

TABELLA TA' KORRELAZZJONI

Id-Direttiva 2009/50/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2(a)	Artikolu 2, punt (1)
Artikolu 2(b)	Artikolu 2, punt (2)
Artikolu 2(c)	Artikolu 2, punt (3)
Artikolu 2(d)	Artikolu 2, punt (4)
Artikolu 2(e)	Artikolu 2, punt (5)
Artikolu 2(f)	Artikolu 2, punt (6)
Artikolu 2(g)	Artikolu 2, punti (7) u (9)
Artikolu 2(h)	Artikolu 2, punt (8)
Artikolu 2(i)	Artikolu 2, punt (10)
Artikolu 2(j)	Artikolu 2, punt (11)
-	Artikolu 2, punt (12)
-	Artikolu 2, punt (13)
-	Artikolu 2, punt (14)
Artikolu 3(1)	Artikolu 3(1)
Artikolu 3(2), kliem ta' introduzzjoni	Artikolu 3(2), kliem ta' introduzzjoni
Artikolu 3(2)(a)	Artikolu 3(2), punt (a)
Artikolu 3(2)(b)	-
Artikolu 3(2)(c)	Artikolu 3(2), punt (b)
Artikolu 3(2)(d)	Artikolu 3(2), punt (c)
Artikolu 3(2)(e)	-
Artikolu 3(2)(f)	Artikolu 3(2), punt (d)
Artikolu 3(2)(g)	Artikolu 3(2), punt (e)
Artikolu 3(2)(h)	-
Artikolu 3(2)(i)	Artikolu 3(2), punt (f)
Artikolu 3(2)(j)	Artikolu 3(2), punt (g)
Artikolu 3(2), l-ahhar subparagrafu	Artikolu 3(2), punt (h)
Artikolu 3(3)	Artikolu 7(2), punt (e)
Artikolu 3(4)	Artikolu 3(3)
Artikolu 4(1), kliem ta' introduzzjoni	Artikolu 4(1), kliem ta' introduzzjoni
Artikolu 4(1)(a)	Artikolu 4(1), punt (a)
Artikolu 4(1)(b)	Artikolu 4(1), punt (b)
Artikolu 4(2)	Artikolu 4(2)
Artikolu 5(1), kliem ta' introduzzjoni	Artikolu 5(1), kliem ta' introduzzjoni

Id-Direttiva 2009/50/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 5(1)(a)	Artikolu 5(1), punt (a)
Artikolu 5(1)(b)	Artikolu 5(1), punt (c)
Artikolu 5(1)(c)	Artikolu 5(1), punt (b)
Artikolu 5(1)(d)	Artikolu 5(1), punt (d)
Artikolu 5(1)(e)	Artikolu 5(1), punt (e)
Artikolu 5(1)(f)	Artikolu 7(1), punt (c)
Artikolu 5(2)	Artikolu 5(7), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 5(3)	Artikolu 5(3)
Artikolu 5(4)	Artikolu 5(2)
Artikolu 5(5)	Artikolu 5(4)
-	Artikolu 5(5)
-	Artikolu 5(6)
-	Artikolu 5(7), it-tieni subparagrafu
Artikolu 5(6)	-
Artikolu 6	Artikolu 6
Artikolu 7(1)	Artikolu 9(1)
Artikolu 7(2)	Artikolu 9(2)
Artikolu 7(3)	Artikolu 9(3)
Artikolu 7(4)	Artikolu 9(7)
-	Artikolu 9(4)
-	Artikolu 9(5)
-	Artikolu 9(6)
Artikolu 8(1)	Artikolu 7(1), punti (a) u (b)
-	Artikolu 7(1), punt (d)
Artikolu 8(2)	Artikolu 7(2), punt (a)
Artikolu 8(3)	-
Artikolu 8(4)	Artikolu 7(2), punt (e)
Artikolu 8(5)	Artikolu 7(2), punt (d)
-	Artikolu 7(2), punt (b)
-	Artikolu 7(2), punt (c)
-	Artikolu 7(3)
Artikolu 9(1), kliem ta' introduzzjoni	Artikolu 8(1), kliem ta' introduzzjoni
Artikolu 9(1)(a)	Artikolu 8(1), punt (a)
Artikolu 9(1)(b)	Artikolu 8(1), punti (b), (c) u (d); Artikolu 8(2), punt (d), (e) u (g)
Artikolu 9(1)(c)	Artikolu 8(2), punt (f)
Artikolu 9(2)	Artikolu 8(3)

Id-Direttiva 2009/50/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 9(3), kliem ta' introduzzjoni	Artikolu 8(2), kliem ta' introduzzjoni
Artikolu 9(3)(a)	Artikolu 8(2), punt (a)
-	Artikolu 8(2), punt (b)
Artikolu 9(3)(b)	Artikolu 8(2), punt (c)
Artikolu 9(3)(c)	-
Artikolu 9(3)(d)	-
-	Artikolu 8(2), punt (h)
-	Artikolu 8(4)
-	Artikolu 8(6)
-	Artikolu 8(7)
Artikolu 10(1)	Artikolu 10(1)
Artikolu 10(2)	Artikolu 10(2)
Artikolu 10(3)	Artikolu 10(3)
Artikolu 10(4)	-
Artikolu 11(1), l-ewwel subparagrafu	Artikolu 11(1), l-ewwel subparagrafu
Artikolu 11(1), it-tieni subparagrafu	-
-	Artikolu 11(1), it-tieni subparagrafu
Artikolu 11(2)	Artikolu 11(2)
Artikolu 11(3)	Artikolu 11(3)
-	Artikolu 11(4)
-	Artikolu 11(5)
-	Artikolu 11(6)
-	Artikolu 12
-	Artikolu 13
-	Artikolu 14
Artikolu 12(1)	-
-	Artikolu 15(1)
Artikolu 12(2)	Artikolu 15(2) u (3)
Artikolu 12(3) u (4)	Artikolu 15(8)
Artikolu 12(5)	Artikolu 15(9)
-	Artikolu 15(5), (6) u (7)
Artikolu 13(1)	Artikolu 8(5)
Artikolu 13(2) u (4)	Artikolu 15(4)
Artikolu 13(3)	-
Artikolu 14(1), kliem ta' introduzzjoni	Artikolu 16(1), kliem ta' introduzzjoni
Artikolu 14(1)(a)	Artikolu 16(1), punt (a)
Artikolu 14(1)(b)	Artikolu 16(1), punt (b)

Id-Direttiva 2009/50/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 14(1)(c)	Artikolu 16(1), punt (c)
Artikolu 14(1)(d)	Artikolu 16(1), punt (d)
Artikolu 14(1)(e)	Artikolu 16(1), punt (e)
Artikolu 14(1)(f)	Artikolu 16(3)
Artikolu 14(1)(g)	Artikolu 16(1), punt (f)
Artikolu 14(1)(h)	-
Artikolu 14(2), kliem ta' introduzzjoni, ittra (a), u l-aħħar subparagrafu	Artikolu 16(2)
Artikolu 14(2)(b)	-
Artikolu 14(3)	Artikolu 16(4)
Artikolu 14(4)	-
-	Artikolu 16(5), (6) u (7)
Artikolu 15(1)	Artikolu 17(1)
Artikolu 15(2)	Artikolu 17(2)
Artikolu 15(3)	Artikolu 17(3)
Artikolu 15(4)	Artikolu 17(4)
Artikolu 15(5)	Artikolu 17(5)
Artikolu 15(6)	Artikolu 17(6)
Artikolu 15(7)	Artikolu 17(7)
Artikolu 15(8)	-
-	Artikolu 17(8), (9) u (10)
Artikolu 16(1)	Artikolu 18(1)
Artikolu 16(2)	Artikolu 18(2)
Artikolu 16(3)	Artikolu 18(3)
Artikolu 16(4)	Artikolu 18(4)
Artikolu 16(5)	-
Artikolu 16(6)	Artikolu 18(5)
-	Artikolu 18(6)
Artikolu 17(1)	Artikolu 19(1)
Artikolu 17(2)	Artikolu 19(2)
-	Artikolu 20
Artikolu 18(1)	Artikolu 21(1)
-	Artikolu 21(2)
Artikolu 18(2)	Artikolu 21(3), fl-ewwel żewġ subparagrafi
Artikolu 18(3)	Artikolu 21(3), it-tielet subparagrafu
Artikolu 18(4)	Artikolu 21(9) u Artikolu 23(2)
Artikolu 18(5)	Artikolu 21(10)

Id-Direttiva 2009/50/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 18(6)	Artikolu 23(3)
Artikolu 18(7)	-
Artikolu 18(8)	Artikolu 21(11)
-	Artikolu 21(4) sa (8)
Artikolu 19(1)	Artikolu 22(1), fl-ewwel subparagrafu
-	Artikolu 22(2)
Artikolu 19(2)	Artikolu 22(3)
Artikolu 19(3)	Artikolu 22(4)
Artikolu 19(4)	-
Artikolu 19(5)	Artikolu 22(1), it-tieni subparagrafu
Artikolu 19(6)	Artikolu 22(1), it-tielet subparagrafu
-	Artikolu 22(5), (6) u (7)
-	Artikolu 23(1), (4), (5) u (6)
-	Artikolu 24(1), l-ewwel u t-tieni subparagrafu
Artikolu 20(1)	Artikolu 24(1), it-tielet subparagrafu
-	Artikolu 24(2) u (3)
Artikolu 20(2)	Artikolu 25(1)
Artikolu 20(3)	Artikolu 25(2)
-	Artikolu 26
Artikolu 21	Artikolu 27
Artikolu 22(1)	Artikolu 28(1)
-	Artikolu 28(2)
Artikolu 22(2)	Artikolu 28(3)
-	Artikolu 29
-	Artikolu 30
Artikolu 23	Artikolu 31
Artikolu 24	Artikolu 32
Artikolu 25	Artikolu 33

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1884

tas-27 ta' Ottubru 2021

li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwi għall-klorantraniliprol fil-bus u l-hemes

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u annimali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 14(1)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-livelli massimi ta' residwi ("MRLs") għall-klorantraniliprol ġew stabbiliti fil-Parti A tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) u (4) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tressqet applikazzjoni għat-tolleranza għall-klorantraniliprol użat fuq il-bus u l-hemes fl-Istati Uniti. L-applikant isostni li l-użu awtorizzat ta' dik is-sustanza fuq il-bus u l-hemes fl-Istati Uniti wassal għal residwi li jeċċedu l-MRL li hemm fir-Regolament (KE) Nru 396/2005 u li hemm bżonn ta' MRL oġhla biex ma jkunx hemm ostakli għall-kummerċ fl-importazzjoni ta' dawk l-għelejjel.
- (3) Skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, din l-applikazzjoni giet evalwata mill-Istat Membru kkonċernat u r-rapport ta' evalwazzjoni tressaq lill-Kummissjoni.
- (4) L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità"), ivvalutat l-applikazzjoni u r-rapport tal-evalwazzjoni, u b'mod partikulari eżaminat ir-riskji għall-konsumatur u, fejn kien rilevanti, għall-annimali, u tat opinjoni motivata dwar l-MRL ⁽²⁾ propost. Għaddiet dik l-opinjoni lill-applikant, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri u ppubblikatha.
- (5) L-Awtorità kkonkludiet li kienu ġew issodisfati r-rekwiżiti kollha rigward id-*data* u li l-modifiki tal-MRL mitluba mill-applikant kienu aċċettabbli fir-rigward tas-sikurezza tal-konsumatur abbażi ta' valutazzjoni tal-esponiment tal-konsumaturi għas-27 grupp Ewropew speċifiku tal-konsumatur. Hi qieset l-aktar informazzjoni riċenti dwar il-karatteristiċi tossikoloġiċi tas-sustanza. L-esponiment tul il-hajja għas-sustanza mill-konsum tal-prodotti tal-ikel kollha li jista' jkun fihom din is-sustanza wera li ma hemm l-ebda riskju li tinqabeż id-doża aċċettabbli ta' kuljum. Barra minn hekk, l-Awtorità kkonkludiet li l-istabbiliment ta' doża akuta ta' referenza mhuwiex meħtieġ minhabba l-profil tat-tossicità akuta baxxa tas-sustanza.

⁽¹⁾ ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1.

⁽²⁾ Ir-rapporti xjentifiċi tal-EFSA disponibbli online: <http://www.efsa.europa.eu>: Reasoned opinion on the setting of import tolerances for chlorantraniliprole in strawberries and pulses [Opinjoni motivata dwar l-istabbiliment ta' tolleranzi għall-importazzjoni għall-klorantraniliprol fil-frawli u fil-bus u l-hemes]. *EFSA Journal* 2020;18(11):6300.

- (6) Abbażi tal-opinjoni motivata tal-Awtorità u filwaqt li jitqiesu l-fatturi rilevanti tas-suġġett ikkunsidrat, il-modifiki proposti lill-MRL jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (7) Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Ottubru 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Fil-Parti A tal-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005, il-kolonna għall-klorantraniliprol hija sostitwita b'dan li ġej:

"Residwi tal-pestiċidi u livelli massimi tar-residwi (mg/kg)

Numru tal-Kodiċi	Gruppi u eżempji tal-prodotti individwali li għalihom japplikaw l-MRLs ⁽⁴⁾	Klorantraniliprol (DPX E-2Y45) (F)
(1)	(2)	(3)
0100000	FROTT, FRISK jew IFFRIŻAT; ĠEWŻ TAS-SIĠAR	
0110000	Frott taċ-ċitru	0,7
0110010	Grejpfrut	
0110020	Laring	
0110030	Lumi	
0110040	Xkomp	
0110050	Mandolin	
0110990	Ohrajn (2)	
0120000	Ġewż tas-siġar	0,05
0120010	Lewż	
0120020	Ġewż tal-Brażil	
0120030	Ġewż tal-anakardju	
0120040	Qastan	
0120050	Ġewż tal-Indi	
0120060	Ġellewż	
0120070	Macadamia	
0120080	Ġewż Amerikan	
0120090	Qlub tal-ġewż tal-arżnu	
0120100	Pistaċċi	
0120110	Ġewż	
0120990	Ohrajn (2)	
0130000	Pomu	0,5
0130010	Tuffieħ	
0130020	Langas	
0130030	Sfargel	

(1)	(2)	(3)
0130040	Naspli	
0130050	Naspli tal-Ġappun	
0130990	Oħrajn (2)	
0140000	Frott tal-ghadma	1
0140010	Berquq	
0140020	Ċiras (helu)	
0140030	Hawh	
0140040	Għanbaqar	
0140990	Oħrajn (2)	
0150000	Kukku u frott żgħir iehor	
0151000	(a) gheneb	1
0151010	Gheneb tal-mejda	
0151020	Gheneb għall-inbid	
0152000	(b) frawli	1
0153000	(c) frott tal-kannamiela	1
0153010	Tut	
0153020	Tut salvagg	
0153030	Lampun (aħmar u isfar)	
0153990	Oħrajn (2)	
0154000	(d) frott żgħir u kukku oħrajn	
0154010	Mirtill	1,5
0154020	Cranberries	1
0154030	Ribes (ħamra, sewda u bajda)	1
0154040	Ribes bix-xewk (ħodor, ħomor u sofor)	1
0154050	Warda skoċċiza	1
0154060	Ċawsli (iswed u abjad)	1
0154070	Għanzalor/naspli tal-Mediterran	0,01 (*)
0154080	Frott tas-sebuqa	1
0154990	Oħrajn (2)	1
0160000	Frott ta' diversi tipi bl-affarijiet li gejjin:	
0161000	(a) b'qoxra li tittiekel	0,01 (*)
0161010	Tamal	
0161020	Tin	
0161030	Żebbuġ tal-mejda	
0161040	Laring tal-qsari	
0161050	Karambola	

(1)	(2)	(3)
0161060	Kaki	
0161070	Ghanbaqar ta' Ġava	
0161990	Oħrajn (2)	
0162000	(b) b'qoxra li ma tittikilx, u żghir	0,01 (*)
0162010	Frott tal-Kiwi (ahdar, ahmar, isfar)	
0162020	Liċċi	
0162030	Frott tal-passjoni	
0162040	Bajtar tax-xewk	
0162050	Tuffieħ stilla	
0162060	Frott tal-kaki tal-Virginja	
0162990	Oħrajn (2)	
0163000	(c) b'qoxra li ma tittikilx, u kbir	
0163010	Avokado	0,01 (*)
0163020	Banana	0,01 (*)
0163030	Mango	0,01 (*)
0163040	Papaja	0,01 (*)
0163050	Rummien	0,4
0163060	Ċerimoja	0,01 (*)
0163070	Gwava	0,01 (*)
0163080	Ananas	0,01 (*)
0163090	Frotta tas-sigra tal-hobż	0,01 (*)
0163100	Durian	0,01 (*)
0163110	Il-frotta tal-annona	0,01 (*)
0163990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
0200000	HAXIX, FRISK JEW IFFRIŻAT	
0210000	Hxejjex tal-gheruq u tat-tuberi	
0211000	(a) patata	0,02
0212000	(b) hxejjex tropikali tal-gheruq u tat-tuberi	0,02
0212010	Gheruq tal-kassava	
0212020	Patata helwa	
0212030	Jammijiet	
0212040	Ararut	
0212990	Oħrajn (2)	
0213000	(c) hxejjex oħra tal-gheruq u tat-tuberi minbarra l-pitravi helwa	
0213010	Pitravi	0,06

(1)	(2)	(3)
0213020	Zunnarija	0,08
0213030	Celeriac/Krafes bl-gheruq/krafes Ġermaniżi	0,06
0213040	Gheruq tal-mustarda	0,06
0213050	Artiċokks	0,06
0213060	Zunnarija bajda	0,06
0213070	Tursin ta' Hamburg	0,06
0213080	Ravanell	0,5
0213090	Leħjet il-bodbod	0,06
0213100	Swedes	0,06
0213110	Lift	0,06
0213990	Oħrajn (2)	0,06
0220000	Hxejjex tal-basla	0,01 (*)
0220010	Tewm	
0220020	Basal	
0220030	Xalotti	
0220040	Basal tar-Rebbiegha/basal aħdar u basal ta' Wales	
0220990	Oħrajn (2)	
0230000	Hxejjex tal-frott	
0231000	(a) Hxejjex tal-frott tal-familja tas-Solanaceae u tal-familja tal-Malvaceae	
0231010	Tadam	0,6
0231020	Bżar helu	1
0231030	Brunġiel	0,6
0231040	Bamja	0,6
0231990	Oħrajn (2)	0,6
0232000	(b) kukurbiti b'qoxra li tittiekel	0,3
0232010	Hjar	
0232020	Hjar tal-pikles	
0232030	Zukkini	
0232990	Oħrajn (2)	
0233000	(c) kukurbiti b'qoxra li ma tittikilx	0,3
0233010	Bettieħ	
0233020	Qara' aħmar	
0233030	Dulliegh	
0233990	Oħrajn (2)	
0234000	(d) qamhirrum helu	0,2
0239000	(e) hxejjex tal-frott oħrajn	0,2

(1)	(2)	(3)
0240000	Hxejjex tal-Brassika (minbarra l-gheruq tal-brassika u l-hxejjex tal-brassika tal-weraq żgħir)	
0241000	(a) Brassika li tagħmel il-fjuri	
0241010	Brokkli	1
0241020	Pastard	0,6
0241990	Oħrajn (2)	0,6
0242000	(b) kaboċċi kkapoċċati	
0242010	Kaboċċi ta' Brussell/kaboċċi taz-zokk	0,01 (*)
0242020	Kaboċċa kkapoċċati	2
0242990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
0243000	(c) brassika bil-weraq	20
0243010	Kaboċċi Ċiniżi	
0243020	Kaboċċi ("kales")	
0243990	Oħrajn (2)	
0244000	(d) ġdur	0,01 (*)
0250000	Hxejjex tal-weraq, hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu	20
0251000	(a) hass u hxejjex oħrajn tal-insalata	
0251010	Hass tal-ħaruf/ Insalata tal-qamħ	
0251020	Hass	
0251030	Skalora/indivja bil-weraq wesghin	
0251040	Krexxuni u nebbieta u rimi oħrajn	
0251050	Krexxuni tal-art	
0251060	Aruka	
0251070	Mustarda ħamra	
0251080	Hxejjex tal-weraq żgħir (fosthom l-ispeċijiet tal-brassika)	
0251990	Oħrajn (2)	
0252000	(b) spinaċi u weraq simili	
0252010	Spinaċi	
0252020	Burdlieq	
0252030	Weraq tas-selq	
0252990	Oħrajn (2)	
0253000	(c) weraq tad-dwieli u speċijiet simili	
0254000	(d) krexxuni	
0255000	(e) ċikwejra	
0256000	(f) hxejjex aromatiċi u fjuri li jittieklu	

(1)	(2)	(3)
0256010	Maxxita	
0256020	Kurrat selvaġġ	
0256030	Weraq tal-karfus	
0256040	Tursin	
0256050	Salvja	
0256060	Klin	
0256070	Timu	
0256080	Habaq u fjuri li jittiekle	
0256090	Weraq tar-rand	
0256100	Stregun	
0256990	Ohrajn (2)	
0260000	Legumi	
0260010	Fażola (bl-imżiewed)	0,8
0260020	Fażola (bla mżiewed)	0,01 (*)
0260030	Pizelli (bl-imżiewed)	2
0260040	Pizelli (bla mżiewed)	0,01 (*)
0260050	Ghads	0,01 (*)
0260990	Ohrajn (2)	0,01 (*)
0270000	Hxejjex biz-zokk	
0270010	Spraġ	0,01 (*)
0270020	Kardun	0,01 (*)
0270030	Krafes	10
0270040	Bużbież ta' Firenze	0,01 (*)
0270050	Qaqoċċ	2
0270060	Kurrat	0,01 (*)
0270070	Rabarbru	0,01 (*)
0270080	Rimi tal-pjanta tal-bambu	0,01 (*)
0270090	Qlub tal-palm	0,01 (*)
0270990	Ohrajn (2)	0,01 (*)
0280000	Faqqieġh, hażiż u likeni	0,01 (*)
0280010	Faqqieġh ikkultivat	
0280020	Faqqieġh salvaġġ	
0280990	Hażiż u likeni	
0290000	Alka u organiżmi prokarjoti	0,01 (*)
0300000	BUS U HEMES	0,3
0300010	Fażola	

(1)	(2)	(3)
0300020	Għads	
0300030	Pizelli	
0300040	Lupini/fażola tal-lupini	
0300990	Oħrajn (2)	
0400000	ŻRIERAGH TAŻ-ŻEJT U FROTT TAŻ-ŻEJT	
0401000	Żrieragh taż-żejt	
0401010	Żerriegħa tal-kittien	0,01 (*)
0401020	Karawett	0,06
0401030	Żerriegħa tal-peprin	0,01 (*)
0401040	Ġulglien	0,01 (*)
0401050	Żerriegħa tal-girasol	2
0401060	Żerriegħa tal-lift	2
0401070	Fażola tas-sojja	0,05
0401080	Żerriegħa tal-mustarda	0,01 (*)
0401090	Żerriegħa tal-qoton	0,3
0401100	Żerriegħa tal-qara' aħmar	0,01 (*)
0401110	Żrieragh tal-ghosfor	0,01 (*)
0401120	Żerriegħa tal-fiddloqom	0,01 (*)
0401130	Żerriegħa tal- <i>camelina sativa</i>	0,01 (*)
0401140	Qannebusa	0,01 (*)
0401150	Fażola tar-riġnu	0,01 (*)
0401990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
0402000	Frott taż-żejt	
0402010	Żebbuġ maħsub għall-produzzjoni taż-żejt	0,01 (*)
0402020	Qlub tal-palm taż-żejt	0,01 (*)
0402030	Il-frott tal-palm taż-żejt	0,8
0402040	Kapok	0,01 (*)
0402990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
0500000	ĊEREALI	
0500010	Xghir	0,02
0500020	Qamħ saraċin u ċereali foloz oħrajn	0,02
0500030	Qamħirrum	0,02
0500040	Millieġ komuni	0,02
0500050	Hafur	0,02
0500060	Ross	0,4
0500070	Segala	0,02

(1)	(2)	(3)
0500080	Sorgu	0,02
0500090	Qamħ	0,02
0500990	Oħrajn (2)	0,02
0600000	TEJJIET, KAFÈ, INFUŻJONIJIET ERBALI, KAWKAW U HARRUB	0,02 (*)
0610000	Tejjet	
0620000	Kafeni	
0630000	Infużjonijiet erbali mill-affarijiet li ġejjin:	
0631000	(a) mill-fjuri	
0631010	Kamumella	
0631020	Ibisku	
0631030	Ward	
0631040	Ġizimin	
0631050	Tilju	
0631990	Oħrajn (2)	
0632000	(b) mill-weraq u mill-ħxejjex aromatiċi	
0632010	Frawla	
0632020	Rooibos	
0632030	Matè/Te tal-Paragwaj	
0632990	Oħrajn (2)	
0633000	(c) mill-gheruq	
0633010	Valerjana	
0633020	Ġinseng	
0633990	Oħrajn (2)	
0639000	(d) minn kull parti oħra tal-pjanta	
0640000	Żerriegħa tal-Kawkaw	
0650000	Harrub	
0700000	HOPS	40
0800000	HWAWAR	
0810000	Hwawar taż-żerriegħa	0,02 (*)
0810010	Hlewwa	
0810020	Kemmun iswed	
0810030	Karfus	
0810040	Kosbor	
0810050	Kemmun	
0810060	Xibt	
0810070	Bużbież	

(1)	(2)	(3)
0810080	Fienu	
0810090	Noċemuskata	
0810990	Oħrajn (2)	
0820000	Hwawar tal-frott	0,02 (*)
0820010	Bżar tal-Ġamajka/piment	
0820020	Bżar tas-Sichuan	
0820030	Karwija	
0820040	Kardamomu	
0820050	Frott tal-ġnibru	
0820060	Boċċi tal-bżar (suwed, hodur u bojod)	
0820070	Vanilja	
0820080	Tamar tal-Indja/tamarindi	
0820990	Oħrajn (2)	
0830000	Hwawar tal-qoxra tas-siġar	0,02 (*)
0830010	Kannella	
0830990	Oħrajn (2)	
0840000	Hwawar tal-għerūq u tar-riżomi	
0840010	Għud is-sus	0,02 (*)
0840020	Ġiġer (10)	
0840030	Żaġħfran tal-Indja/kurkuma	0,02 (*)
0840040	Għerq tal-mustarda (11)	
0840990	Oħrajn (2)	0,02 (*)
0850000	Hwawar tal-blanzuni	0,02 (*)
0850010	Imsiemer tal-qronfol	
0850020	Kappar	
0850990	Oħrajn (2)	
0860000	Il-hwawar ta' qalb il-fjura	0,02 (*)
0860010	Żaġħfran	
0860990	Oħrajn (2)	
0870000	Hwawar tal-aril	0,02 (*)
0870010	Il-qoxra ta' barra tan-noċemuskata	
0870990	Oħrajn (2)	
0900000	PJANTI TAZ-ZOKKOR	
0900010	Pitravi ħelu	0,02
0900020	Kannamieli	0,5
0900030	Għerūq taċ-Ċikwejra	0,02
0900990	Oħrajn (2)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
1000000	PRODOTTI LI JORIGINAW MILL-ANNIMALI – ANIMALI TERRESTRI	
1010000	Prodotti bażiċi mill-affarijiet li ġejjin:	
1011000	(a) mill-hnieżer	
1011010	Muskoli	0,2
1011020	Xaħam	0,2
1011030	Fwied	0,2
1011040	Kliewi	0,2
1011050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,2
1011990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
1012000	(b) mill-animali bovini	
1012010	Muskoli	0,2
1012020	Xaħam	0,2
1012030	Fwied	0,2
1012040	Kliewi	0,2
1012050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,2
1012990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
1013000	(c) min-nagħaġ	
1013010	Muskoli	0,2
1013020	Xaħam	0,2
1013030	Fwied	0,2
1013040	Kliewi	0,2
1013050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,2
1013990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
1014000	(d) mill-mogħoż	
1014010	Muskoli	0,2
1014020	Xaħam	0,2
1014030	Fwied	0,2
1014040	Kliewi	0,2
1014050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,2
1014990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
1015000	(e) mill-ekwini	
1015010	Muskoli	0,2
1015020	Xaħam	0,2
1015030	Fwied	0,2
1015040	Kliewi	0,2
1015050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,2
1015990	Oħrajn (2)	0,01 (*)

(1)	(2)	(3)
1016000	(f) mill-pollam	
1016010	Muskoli	0,01 (*)
1016020	Xaħam	0,08
1016030	Fwied	0,07
1016040	Kliewi	0,07
1016050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,07
1016990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
1017000	(g) minn animali terrestri mrobbijin oħrajn	
1017010	Muskoli	0,2
1017020	Xaħam	0,2
1017030	Fwied	0,2
1017040	Kliewi	0,2
1017050	Ġewwieni li jittiekel (minbarra l-fwied u l-kliewi)	0,2
1017990	Oħrajn (2)	0,01 (*)
1020000	Halib	0,05
1020010	Bhejjem tal-ifrat	
1020020	Nagħaġ	
1020030	Mogħoż	
1020040	Żwiemel	
1020990	Oħrajn (2)	
1030000	Bajd tal-ghasafar	0,2
1030010	Tigieġ	
1030020	Papri	
1030030	Wiżż	
1030040	Summien	
1030990	Oħrajn (2)	
1040000	Għasel u prodotti oħrajn tal-apikultura (7)	0,05 (*)
1050000	Amfibji u Rettili	0,01 (*)
1060000	Annimali terrestri invertebrati	0,01 (*)
1070000	Annimali vertebrati terrestri slavaġ	0,01 (*)
1100000	PRODOTTI LI JORIĠINAW MILL-ANNIMALI – HUT, PRODOTTI TAL-HUT U KULL PRODOTT TAL-IKEL TAL-BAĦAR JEW TAL-ILMA HELU IEHOR (8)	
1200000	PRODOTTI JEW PARTIJET MILL-PRODOTTI UŻATI BISS GHALL-PRODUZZJONI TAL-GĦALF (8)	
1300000	PRODOTTI TAL-IKEL IPPROĊESSATI (9)	

(*) Limitu tal-kwantifikazzjoni analitika

(†) Il-lista shiha tal-prodotti li joriġinaw mill-pjanti u mill-annimali li għalihom japplikaw l-MRLs, tinsab fl-Anness I.”

RETTIFIKA

Rettifika tar-Regolament (UE) 2020/740 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Mejju 2020 dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri ohra, li jemenda r-Regolament (UE) 2017/1369 u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 177 tal-5 ta' Ġunju 2020)

Fil-paġna 20, l-Anness II, il-punt 2.2, il-punt (e):

1) Is-sitt inċiż:

minflok: “<...> b'tipa grassa Verdana, 7 pt;”

aqra: “<...> b'tipa grassa Verdana 8 pt;”,

2) Is-seba' inċiż:

minflok: “<...> b'tipa regolari Verdana, 7 pt;”

aqra: “<...> b'tipa regolari Verdana 8 pt;”,

3) Id-disa' inċiż:

minflok: “<...> b'tipa regolari Verdana, 7 pt <...>”

aqra: “<...> b'tipa regolari Verdana, 8 pt <...>”,

4) L-ghaxar inċiż:

minflok: “ittri tal-iskala tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u tal-iskala tal-qabda fuq l-imxarrab: 100 % abjad u b'tipa grassa Calibri, 19 pt; l-ittri għandhom ikunu ċċentrati fuq assi li jkun 4,5 mm min-naħa tax-xellug tal-vleġeġ;”

aqra: “ittri tal-iskala tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u tal-iskala tal-qabda fuq l-imxarrab: 100 % abjad u b'tipa grassa Calibri, 15 pt; b'kontorn iswed ta' 0,15 pt; l-ittri għandhom ikunu ċċentrati fuq assi li jkun 3 mm min-naħa tax-xellug tal-vleġeġ;”,

5) Il-11-il inċiż:

minflok: “kodiċi tal-kuluri CMYK tal-vleġeġ għall-iskala tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil A sa E kif ġej;”

aqra: “kodiċi tal-kuluri CMYK tal-vleġeġ għall-iskala tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil A sa E, b'kontorn iswed ta' 0,15 pt, kif ġej;”,

Fil-paġna 21, l-Anness II, il-punt 2.2, il-punt (e):

1) Is-17-il inċiż:

minflok: “kodiċi tal-kuluri CMYK tal-vleġeġ għall-iskala tal-qabda fuq l-imxarrab minn A sa E kif ġej;”

aqra: “kodiċi tal-kuluri CMYK tal-vleġeġ għall-iskala tal-qabda fuq l-imxarrab minn A sa E, b'kontorn iswed ta' 0,15 pt, kif ġej;”,

2) L-24 inċiż:

minflok: "ittra tal-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil: 100 % abjad u b'tipa grassa Calibri, 33 pt. <...>"

aqra: "ittra tal-klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u tal-klassi tal-qabda fuq l-imxarrab: 100 % abjad u b'tipa grassa Calibri, 20 pt. <...>",

3) Il-25 inċiż:

minflok: "pittogramma tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil: wisa' 16 mm, għoli 14 mm, hxuna 1 pts <...>"

aqra: "pittogramma tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil: wisa' 16 mm, għoli 13 mm, hxuna 0,8 pts <...>",

4) Is-26 inċiż:

minflok: "pittogramma tal-qabda fuq l-imxarrab: wisa' 20 mm, għoli 14 mm, hxuna 1 pts, kulur: 100 % iswed;"

aqra: "pittogramma tal-qabda fuq l-imxarrab: wisa' 20 mm, għoli 13 mm, hxuna 0,8 pts, kulur: 100 % iswed;"

5) Is-27 inċiż:

minflok: "pittogramma tal-istorbju estern tad-dawrien: wisa' 24 mm, għoli 18 mm, hxuna 1 pts, kulur: 100 % iswed. In-numru ta' decibeli fil-loudspeaker b'tipa grassa Verdana, 12 pt, l-unità "dB" b'dik regolari, 9 pt; il-firxa tal-klassijiet tal-istorbju estern tad-dawrien (minn A sa C) iċċentrata taht il-pittogramma, bl-ittra tal-klassi tal-istorbju estern tad-dawrien applikabbli b'tipa grassa Verdana, 16 pt u l-ittri l-oħra tal-klassijiet tal-istorbju estern tad-dawrien b'tipa regolari Verdana, 10 pt;"

aqra: "pittogramma tal-istorbju estern tad-dawrien: wisa' 24 mm, għoli 18 mm, hxuna 0,8 pts, kulur: 100 % iswed. In-numru ta' decibeli fil-loudspeaker b'tipa grassa Verdana, 10 pt, l-unità 'dB' b'dik regolari Verdana, 8 pt; il-firxa tal-klassijiet tal-istorbju estern tad-dawrien (minn A sa C) iċċentrata taht il-pittogramma, bl-ittra tal-klassi tal-istorbju estern tad-dawrien applikabbli b'tipa grassa Verdana, 12 pt u l-ittri l-oħra tal-klassijiet tal-istorbju estern tad-dawrien b'tipa regolari Verdana, 8 pt;"

6) It-28 inċiż:

minflok: "<...>, hxuna 1 pts, <...>"

aqra: "<...>, hxuna 0,8 pts <...>",

7) Id-29 inċiż:

minflok: "pittogramma tal-qabda fuq is-silġ: wisa' 15 mm, għoli 13 mm, hxuna 1 pts, hxuna tal-linji oblikwi 0,5 pts, kulur: 100 % iswed;"

aqra: "pittogramma tal-qabda fuq is-silġ: wisa' 15 mm, għoli 13 mm, hxuna 0,8 pts, hxuna tal-linji oblikwi 0,2 pts, kulur: 100 % iswed;"

8) It-30 inċiż:

minflok: “<...> b'tipa regolari Verdana 6 pt.”

aqra: “<...> b'tipa regolari Verdana 5 pt.”

Rettifika tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1772 tat-28 ta' Ġunju 2021 skont ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni adegwata ta' *data* personali mir-Renju Unit

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 360 tal-11 ta' Ottubru 2021)

Fil-Werrej u fil-paġna 1, it-titolu huwa kkoreġut kif ġej:

minflok: "Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1772 tat-28 ta' Ġunju 2021 skont ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni adegwata ta' *data* personali mir-Renju Unit",

aqra: "Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1772 tat-28 ta' Ġunju 2021 skont ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni adegwata ta' *data* personali mir-Renju Unit".

Rettifika tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/618 tal-15 ta' April 2021 li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-livelli massimi ta' residwu għad-diclofop, il-fluopyram, l-ipconazole u t-terbuthylazine f'ċerti prodotti jew fuqhom

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 131 tas-16 ta' April 2021)

Mill-paġna 69 sal-paġna 71, ferbatax-il istanza separata:

minflok: "sa' [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: jekk jogħġbok dahhal id-data sentejn qabel il-pubblikazzjoni]",

aqra: "sas-16 ta' April 2023".

Rettifka tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/616 tat-13 ta' April 2021 li jemenda l-Annessi II, III u V tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-livelli massimi ta' residwi għall-benalaxyl, il-benalaxyl-M, id-dichlobenil, il-fluopicolide, il-proquinazid u l-pyridalyl f'ċerti prodotti jew fuqhom

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 131 tas-16 ta' April 2021)

Mill-paġna 17 sal-paġna 29, fi tmien istanzi separati,

minflok: "sa' [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: jekk joghgbok dahhal id-data ta' sentejn wara l-pubblikazzjoni]",

aqra: "sas-16 ta' April 2023".

Rettifika tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/192 tat-12 ta' Frar 2020 li jemenda l-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-livelli massimi ta' residwu għall-prochloraz f'ċerti prodotti jew fuqhom

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 40 tat-13 ta' Frar 2020)

Fil-paġni 16 u 17, f'istanza waħda kull paġna,

minflok: "sa' [Office of Publication: please insert date 2 year after publication]",

aqra: "sat-13 ta' Frar 2022".

Rettifika għar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1063 tas-16 ta' Mejju 2018 li jemenda u li jikkoreġi r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 192 tat-30 ta' Lulju 2018)

Fil-paġna 9, fl-Artikolu 1(17) fl-emendi tal-Artikolu 136(1), il-punt (a) tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446,

minflok: “(a) palits, kontejners u mezzi tat-trasport, u parts tal-bdil, aċċessorji u tagħmir għal dawk il-palits, kontejners u mezzi tat-trasport, kif imsemmija fl-Artikoli 208 sa 216;”;

aqra: “(a) palits, kontejners u mezzi tat-trasport, u spare parts, aċċessorji u tagħmir għal dawk il-palits, kontejners u mezzi tat-trasport, kif imsemmija fl-Artikoli 208 sa 216;”;

Rettifika għar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 343 tad-29 ta' Diċembru 2015)

Fit-test kollu u fil-forma grammatikali xierqa,

minflok: "parts tal-bdil",

aqra: "spare parts".

F'pagna 21, fl-Artikolu 35(2),

minflok: "tal-parts tal-bdil",

aqra: "tal-ispare parts".

F'pagna 93, fl-Artikolu 209, f'pagna 94, fl-Artikolu 211 u fl-Artikolu 213,

minflok: "għall-parts tal-bdil",

aqra: "għall-ispare parts".

F'pagna 94, fit-titlu tal-Artikolu 213,

minflok: "**Parta tal-bdil, aċċessorji u tagħmir għal mezzi tat-trasport mhux tal-Unjoni**",

aqra: "**Spare parts, aċċessorji u tagħmir għal mezzi tat-trasport mhux tal-Unjoni**".

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)